

Biblioteca de la Universidad

LETRAS Y ENCAJES

Agosto de 1936

No. 121

UNIVERSIDAD DE CALABRÉS
BIBLIOTECA

CONTENIDO:

El Voto Femenino Elena Ospina de O.
 La Fe del Carbonero Sofia Ospina de N.
 Poemas del Viaje y del Retorno - Adel López Gómez
 Crónica Enrique Echavarría
 Blasones y Roncas Tila Botero de Molina
 Crucigrama
 Secciones de: Problemas de mis Hijos. Notículas.
 Jardinería. Cocina. Cuento Infantil. Liturgia.
 Etc. etc.

22 ilustraciones de mucho interés.

Si Ud. necesita



un reloj de bolsillo de níquel, de plata o de oro que sea muy exacto y que dure más que todos. Un reloj de pulsera de metal, de correa o de cinta para señora o para hombre. Un reloj para su novio, para un pariente o para un buen amigo.

Un par de argollas de matrimonio de oro de 18 kilates, estilo moderno, magníficamente grabadas y más baratas que en cualquier otra parte. Un antejo o un par de gafas finas y baratas para cualquier vista y para cualquier edad, que le conserven su vista.

DIRIJASE

personalmente o por carta o por medio de un recomendado de su confianza a

LA PERLA

RELOJERIA — JOYERIA — OPTICA.

MEDELLIN



Empiece bien su día

Desayúnese con chocolate CRUZ

Una taza de este apetitoso y aromático chocolate contiene todos los elementos creadores de salud y energía que su organismo reclama para poder acometer airoso la intensa tarea diaria.

Aumente su vitalidad y su capacidad de trabajo, acostumbrando al desayuno chocolate CRUZ. ¡Verá que bien se siente!



Compañía Nacional de Chocolateros

“CALCETERIA ALFA”

SEÑORES COMERCIANTES:

Antes de comprar medias soliciten las hermosas calidades “Reina” - “Ligia” - “Victoria” en las siguientes agencias:

Hijos de Alejandro Echavarría y Co.
Armando Siegert Hernán Siegert
Rodrigo Mejía
Alejandro Echavarría M.

EN UN ALBUM

Tiene de paradoja y de misterio, de abismo y de remanso.

Son sus formas nebulosas, sus revelaciones imprecisas, confusos sus mirajes, inciertos sus aspectos, variables sus modalidades.

El fondo es siempre el mismo: una brasa de caridad y de dulzura, perdida en el rescoldo de las indecisiones todas...

Entre la ganga que formaron los convencionalistas deprimentes del medio ambiente educativo, cristaliza en diamante primoroso su tendencia única: el Amor....., una suprema sinceridad oculta tras vaguedades y misterios como la flor de yerba buena en el frío de las noches de diciembre.

Jeroglífico que no ha podido descifrarse, incógnita que nunca ha llegado a resolverse, nos dá la vida, el calvario, la recompen-

sa...

Yo adoro sus manifestaciones complejas, su fondo irresoluble exclusivo y deleitable....

Se llama **Corazón de Mujer....**

Alonso Restrepo

PUNTOS DE VISTA

Si a mí me gusta el arte, es porque tengo temperamento artístico; en el prójimo es afeminamiento.

Lo que en el hombre es debilidad, en la mujer es desvergüenza.

Lo que en mí es generosidad, en el otro es despilfarro.

Lo que en el político es distracción, en el solicitante es ingratitude.



FERROL
(Simple y Armonioso)

Todo agotamiento sanguíneo requiere el uso inmediato de un reconstituyente antianémico energético, que devuelva la salud y rehabilite físicamente a la persona agotada.

FERROL
URIBE ANGEL

Suministra los elementos necesarios para una rápida y permanente regeneración sanguínea.

En productos farmacéuticos
exija siempre la contramarca **LUA**

FERROL URIBE ANGEL permite establecer el método de las grandes dosis de hierro sin riesgo de intolerancia.

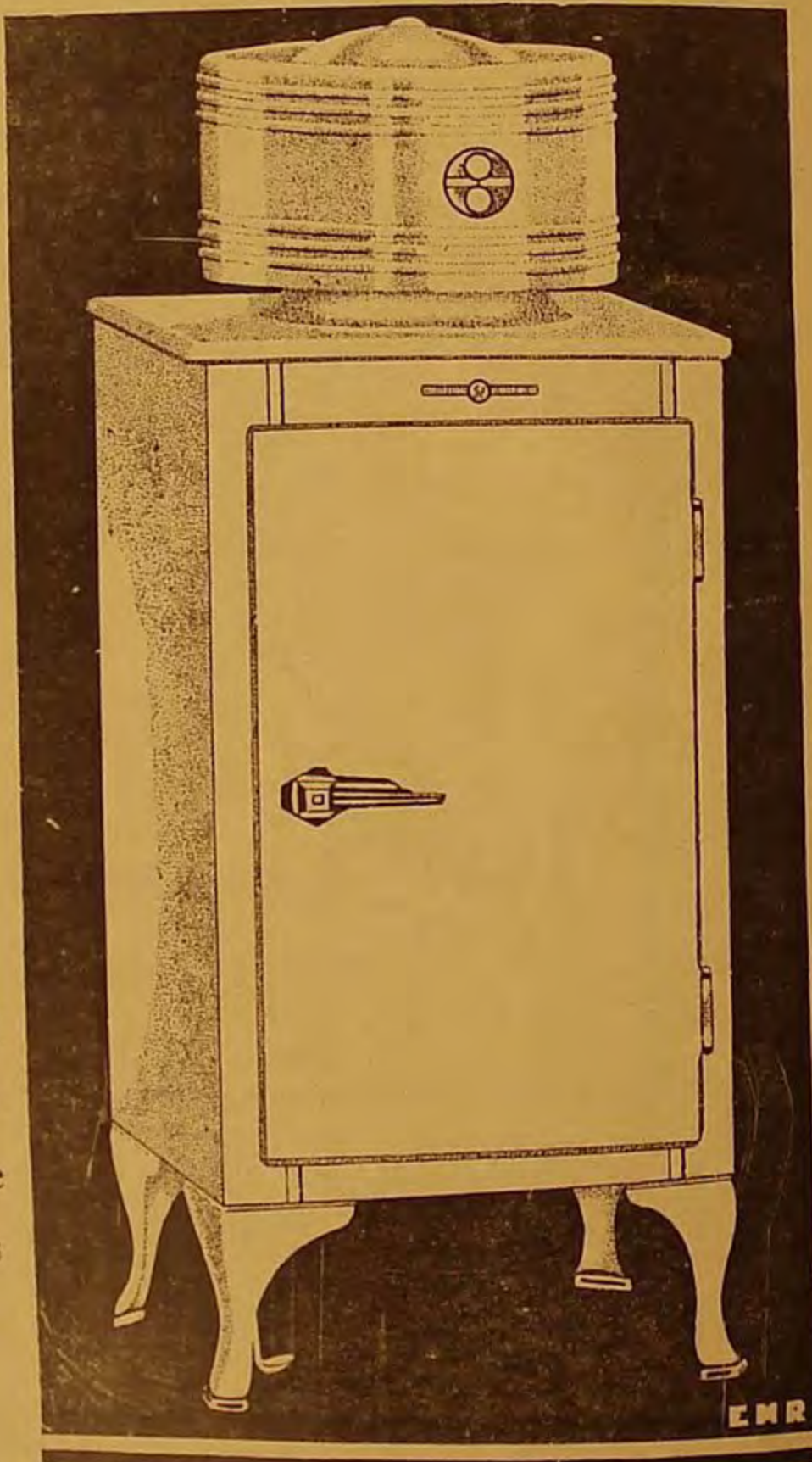


GENERAL ELECTRIC

HA VENDIDO
MAS REFRIGE-
RADORAS DEL
TIPO
HERMETICO
QUE TODOS
LOS OTROS
MANUFACTU-
REROS
JUNTOS.

—
COCINAS,
TINAS,
Lavadoras
de Ropa,
RADIOS

y en general
todo lo que
Ud. necesite
en artículos
eléctricos
para el
hogar.



La Refrigeradora que desafía el tiempo.

J. FINNIN & CIA.

AVE. 1o. DE MAYO

TEL. No. 36

A LOS QUE GOBIERNAN

De los consejos que dió Don Quijote a Sancho Panza antes que fuese a gobernar la ínsula:

"Has gala, Sancho, de la humildad de tu linaje, y no te desprecies de decir que vienes de labradores; porque viendo que no te corres., ninguno se pondrá a correrte, y préciate más de ser humilde virtuoso que pecador soberbio. Innumerables son aquellos que de baja estirpe nacidos, han subido a la suma dignidad pontificia e imperatoria; y de esta verdad te pudiera traer tantos ejemplos, que te cansara.

Mira, Sancho: si tomas por medio a la virtud y te precias de hacer hechos virtuosos, no hay para qué tener envidia a los que tienen los príncipes y señores; porque la sangre se hereda, y la virtud se aquista, y la virtud vale por sí sola lo que la sangre no vale.

.....

Si estos preceptos y estas reglas sigues, Sancho, serán luenos tus días, tu fama será eterna, tu felicidad indecible, casarás tus hijos como quisieras, títulos tendrán ellos y tus nietos, vivirás en paz y beneplácito de las gentes, y en los últimos pasos de la vida, te alcanzará el de la muerte en vejez suave y madura, y cerrarán tus ojos las tiernas y delicadas manos de tus terceros netezuelos".

Nota.—Aquistar significa adquirir; desto era usado en lugar de esto. "Don Quijote" se llama la obra maestra que produjo el ingenio de don Miguel de Cervantes Saavedra.

Almacén PIN-NIC DE JOHN CARDER

Carrera Junín. Frente al Europa.

En comestibles lo mejor de lo mejor. En el PIC-NIC encuentra Ud. las mejores carnes preparadas de la ciudad, pues nos las prepara un técnico Alemán. En Panadería nos surtimos de la panadería de don Gabriel Pérez y de la panadería Gómez. Tenemos un completo surtido de confites, aceitunas negras, arenques, carne de diablo, aceitunas, alcaparrras, etc., etc. Polvo Royal, levadura, gelatinas. Bizcochitos de ilusión, dulces Villa hermanas, caramelitos y mil cosas más.

El más rápido despacho a domicilio.

Señora: llame siempre al 42 o al 29-11.

Pensamientos sobre la ciencia

—Tén cuidado de que la codicia del oro no extinga en tí el amor al arte, y recuérdala que la conquista de la gloria supera a la gloria de la conquista. La memoria de los ricos desaparece con ellos; la memoria de los sabios sobrevive eternamente, porque ciencia y sabiduría son hijas legítimas de quien las ha generado y no hijastras como el dinero. Ama la gloria y no temas la pobreza. Piensa en los muchos filósofos que abandonaron sus riquezas para adquirir las de la virtud y vivieron felices en medio de la miseria.

—La ciencia rejuvenece el alma y hace más ligeras las amargas de la vejez. Haz, pues, acopio de ciencia, que así cosechas dulzura para la vejez. Leonardo de Vinci.—Pensamientos sobre la Ciencia.

Señora:

*Ensayó el Jabón Lucero?
10 cvos. pastilla grande.*



INCENDIO!!

Si su edificio y mercancías están asegurados despreocúpese!

Si no, Que hará?

SEGUROS GENERALES
LUIS ECHAVARRIA P. MEDELLIN
TELEF. 9-8

El Beauty

hace el más lindo y natural rizo permanente.

Su numerosa clientela lo atestigua.

Carrera 49 (Junín)

GRAN SURTIDO DE NOVELAS

propias para señoras y señoritas.

De la más absoluta moralidad, por autores escogidos, que ayudan y enseñan a formar el buen gusto y el buen criterio literario.

Búsquelas siempre en la

LIBRERIA DE
A. J. CANO.

Medellín. Edificio Duque.

EL PERRO MUERTO

Jesús llegó una tarde a las puertas de una villa, e hizo adelantarse a sus discípulos para preparar la cena. El, impelido al bien y a la caridad, internóse por las calles hasta la plaza del mercado.

Allí vió en un rincón algunas personas agrupadas que contemplaban un objeto en el suelo y acercóse para ver qué cosa podía llamarles la atención.

Era un perro muerto, atado al cuello por la cuerda que había servido para arrastrarlo por el lodo. Jamás cosa más vil, más repugnante, más impura, se había ofrecido a los ojos de los hombres.

Esto emponzoña el aire, dijo uno de los presentes, tapándose la nariz.

—Cuanto tiempo aún, dijo otro, este animal putrefacto estorbará la vía.

—Mira su piel, dijo un tercero, no hay un trozo en ella, que pudiera aprovecharse para cortar una sandalias.

Jesús les escuchó, y echando una mirada de compasión sobre el animal inmundo:

—Sus dientes son más blancos y hermosos que las perlas, dijo.

Entonces el pueblo admirado, volvióse hacia él, exclamando:

—Quién es ése? ¿Será Jesús Nazareth? El sólo podía encontrarle alguna cosa de qué condolerse y hasta algo que alabar en un perro muerto.

Y cada uno, avergonzado, siguió su camino, inclinando su cabeza delante del hijo de Dios.

León Tolstoy

Si
hija...



...si es marca "FABRICATO"
no vaciles en comprarla.

Fabricato

LA TELA
DE LOS HILOS
PERFECTOS

Para los males

del pie,

los productos

Dr. Scholl.

Agentes:

EUSEBIO A. JARAMILLO & Cia.

Tel. 3-1-6

RÉCUERDOS DE BOLIVAR

Bolívar amaba con pasión sus caballos; inspeccionaba personalmente su cuidado; por donde quiera que pasaba el mejor obsequio que le podían hacer era un buen caballo. Desde Bolivia trajo magníficas mulas. Pero no se apegaba a ellos y con la misma facilidad que los adquiría, los regalaba.

En 1814 iba Bolívar para Tunja; tuvo que detenerse un día en Santa Rosa de Viterbo, porque su corcel iba fatigado y no había otro para reemplazarlo. Al día siguiente consiguió un peón que le sirviera de guía, al cual dijo: ¿Por qué no me alquilaste tu yegua? Señor mío, porque mi mujer ha soñado que el potro que va a tener será para un general. Bolívar calló. Al separarse de su guía, le dijo:

A Casilda que me guarde el potro.

"ALMACEN
ACTUALIDADES"
ANA JIMENEZ J. & Cia.

Le ofrece a Ud.

artículos

para Señora,
para su casa,
para regalos.

Siempre buena calidad. Buen gusto.

Teléfono 28-68

Boyacá No. 49-16

Sr. Constructor:

Es un crimen que sabiendo que "Olarte Vélez", le vende materiales mejores a precios especiales, no le pida presupuesto antes de hacer sus compras.

Acérquese a ver nuestro surtido de:

VIDRIOS —transparentes y en colores. La mejor calidad y los más bellos tonos de colores. Se los vendemos colocados al más bajo precio.

SANITARIOS —blancos y en colores, en todos los estilos y precios. Le damos las ideas para combinación de colores en forros de muros, pisos y pinturas, para que tenga un conjunto agradable.

CIELOS-RASOS —en Madera y Cartón. Se los vendemos colocados. Pídanos presupuesto, que encontrará nuestro precio y calidad, fuera de toda competencia.

ESPEJOS BELGAS —en todas las dimensiones y formas. Lunas Belgas legítimas. Antes de comprar, vea nuestra calidad.

PAPEL DE COLGADURA —más de 150 pintas distintas, en todos los estilos, calidades y precios.
y todos los artículos que Ud. necesita para su construcción, puede verlos donde

"OLARTE VELEZ"

la casa amiga de los constructores.

Registrada para curso libre de porte en el servicio postal interior bajo licencia No. 85 de 1935

LETRAS Y ENCAJES

Administración: Calle 49 (Ayacucho) Nro. 40-31 Teléfono 10-48

DIRECTORAS:

ANGELA VILLA DE TORO
ALICIA M. DE ECHAVARRIA

TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ
MARIA JARAMILLO DE SIMON

AÑO X — Nro. 121 — MEDELLIN, COLOMBIA — AGOSTO DE MCMXXXVI

¡DIEZ AÑOS!

Hoy es el día de mi onomástico! Cumpló diez años de vida, como que nací en el mes de agosto de 1926.

Tuve la suerte de ser la primogénita femenina y por esta razón y la de estar en ese entonces Medellín desnuda por completo de Revistas, me cupo el honor de llenar ese vacío mostrando mis engalanadas páginas y siendo muy bien recibida por la mayor parte de la sociedad.

Mis directoras, llenas hoy de orgullo y si se quiere de sorpresa, han querido celebrar mi segundo lustro, pues mi larga y continuada existencia, aun en medio de crisis y nuevas revistas surgidas después de mi aparición, encierran diez años de labor, luchas y contratiempos, cuyo desempeño ha sido absolutamente obra de ellas y es por este motivo su satisfacción de hoy.

Estas "Letras enredadas entre encajes", como dijo algún colaborador, ha procurado mantenerse digna, como que su contenido es moral, amena por sus artículos literarios casi siempre de buenos autores y entretenida por sus diferentes secciones interesantes y caseras. Material pa-

ra todos los gustos y condiciones.

Su formato cambió hace algunos meses de tamaño, tanto para mejor comodidad de los lectores como por entrar también en la moda de vestir diferente.

Mis directoras me prometen que a más de la novedad de la página del crucigrama, tan entretenida para los aficionados, y de la sección especial para niños con su cuento y pasatiempo adecuados, no vacilarán en hacer todo esfuerzo para cubrir mis páginas con todo aquello nuevo que pueda ser del mayor agrado del público lector.

"LETRAS Y ENCAJES" ha dado y dará siempre su pequeño producido para obras benéficas. Tanto por este fin como por su buena labor y edad madura se cree hoy día acreedora a toda clase de consideraciones manifestadas por sus lectores en prestar su ayuda en la consecución de colaboración y suscripciones.

La Revista quiere hoy dar un saludo amistoso y agradecido a todos sus favorecedores, en especial a la Cia. Colombiana de Tabaco, cuyo aviso nació con ella en 1926 y ostenta aún al cabo de diez años su lujoso nombre en el revés de la carátula.

EL VOTO FEMENINO

Este es el tema que ha suscitado, y seguirá suscitando, apasionadas discusiones. Que si la mujer debe continuar alejada de esa cosa sucia y cruel que, con tanta frecuencia, es la política; que si su delicadeza innata podrá sufrir al contacto de realidades sórdidas y de personajes sin escrúpulos; que si correrá el peligro de abandonar la casa por la tribuna del demagogo, en una palabra, que si perderá sus características de mujer, se ha dicho y repetido mil veces.

Y yo creo que la mayor parte de nosotras opina que no carecerían de razón quienes lamentan tal evolución si fuera ella indispensable. Pero, no habrá una buena dosis de prejuicio en los que rechazan, de plano, el voto femenino? Si será preciso desfeminizarse para poder tener alguna ingerencia en las cosas que nos atañen?

Veamos un ejemplo de antiguo prejuicio, poco a poco desaparecido. Todas sabemos, por nuestras madres, las que no tuvimos ocasión de conocer ese estado de cosas, y por experiencia personal las otras, que, hace no mucho tiempo, quizá unos treinta años, se consideraba que un almacén, aun de artículos para señora, no era lugar apropia-

do para una dama. Nuestras madres y abuelas se hacían llevar a sus casas pares de zapatos, pongo por ejemplo, una y otra vez, hasta que daban con el estilo y número que les acomodaba, tras de incansantes idas y venidas de una man-dadera, las que se hubieran podido suprimir con una sola salida de la

señora. Hoy todas salimos de compras, y no creemos ejercer ningún derecho especial, ni pisar terreno conquistado, al trajinar de tienda en tienda. Hemos perdido por eso siquiera un ápice de nuestra feminidad? ¿No trascienden, pues, a mujer, las miriadas de chicue-las y de mujeres en sazón que llenan calles y plazas?

Y, a propósito de feminidad, tal vez es zozobra perdida la que se gaste en des-contar su posible desaparición. Nues-tro sexo es algo de-

masiado hondo; algo incrustado demasiado íntimamente a nuestras fibras para que pueda esfumarse. Es cosa curiosa que el ser mujer tenga, aparentemente, mayor estabilidad que el ser hombre. Parece como si los varones sintieran un elemento volatilizable en su sexo, ya que temen que un gesto, una actitud moral, una modulación de la voz mal controlados los asemejen, siquiera por un momento, a una mujer. Nosotras vivimos más tran-



DA. ELENA OSPINA DE O.

quilas por ese lado: nos declaramos seres humanos, simplemente, cuando así nos conviene, y aumentamos al concepto de humanidad la agravante de feminidad, cuando nos resulta mejor.

Se me ocurre otro ejemplo. También en tiempos idos, no se consideraba deseable que una mujer supiera leer y escribir, díjese por que dichos conocimientos podrían facilitarle relaciones amorosas clandestinas. Ahora sabemos escribir (formar las letras, por lo menos) más o menos igual número de mujeres que de hombres, y han aumentado por eso los noviazgos por sobre la barba del papá? Creo que es todo lo contrario: un poco de instrucción, más trato con el mundo, inclusive el presunto consorte, tienden a hacernos medir con más justicia las fallas o cualidades de éste y resolver con cordura. El voto, probablemente, resultaría tan inocuo como las letras del alfabeto.

Cierto es que la mayoría de las mujeres colombianas, tales como hoy somos, ni deseamos, ni sabemos, estar en camarillas y maniobras políticas. Pero no hay que olvidar que una cosa es hacer política, y otra cosa es votar. De quinientos electores, tal vez uno solo hace política, hoy en día, y en tiempos mejores era menor el porcentaje. Las mujeres podríamos pe-

sar en el país, sin necesidad de estarnos mezclando en combinaciones que no nos atraen, y de las que poco entendemos. Hablan mucho, especialmente cuando tiene ocasión un orador o literato de un departamento de dirigirse a un auditorio de otro, de las cualidades de la mujer colombiana. Dicen que somos buenas, que somos inteligentes, que somos el elemento más sano en el conglomerado colombiano. Si son sinceros, y creen siquiera una parte de lo que dicen, por qué dejan en la inercia esas fuerzas vivas?

Creo haber leído, el año pasado, aunque debieron engañarme mis ojos, que Armando Solano atacó, desde "El Tiempo", el voto de las mujeres, so pretexto de que podría triunfar el partido conservador. Debe haber sido un fino gracejo del distinguido escritor, porque no es admisible que una agrupación política que se reclama paladín de la libertad, hasta derivar su mismo nombre de tan sugestivo vocablo, niegue conscientemente la libertad de opinar y de influir en la gloriosa República Liberal a la mitad, aproximadamente, de sus habitantes.

Es decir que existe una gran multitud de gentes, un Estado dentro del Estado, al cual no se puede dejar emitir opinión, porque, posiblemente, pueda ser contraria

PARA SUS REGALOS PREFIERA EL

Salón "LA ELEGANCIA"

SITUADO EN JUNIN X COLOMBIA

Además tenemos Guantes, Carteras, Medias en todos los estilos y calidades, Perfumes, Lociones y demás artículos de Tocador.

TODO A LOS MEJORES PRECIOS.

a la nuestra. Será esto lógico?

Sé que se ha alegado que nada sabemos de tal o cual candidato. Supongamos que así sea y recordemos que la función crea el órgano. En los discursos engolados se nos alaba como madres, y yo quisiera conocer la soltera que sabe algo sobre cuidados al niño en el período de la dentición, o sobre remedios caseros para tratar las indisposiciones más comunes en la infancia. Nos casamos, y es de ver cómo logramos, a fuerza de cuidados y desvelos y de indagar ansiosamente, adquirir algunos de esos conocimientos, que nos debieron dar en la escuela primaria, y no nos dieron. Dicen que somos madres admirables, y la verdad es que somos madres improvisadas. Igualmente, en materia de candidatos, podríamos informarnos, estudiar un poco el pasado y ver cómo se suelen cumplir promesas en tal o cual grupo político, cuáles son los ideales que proclama y de qué realizaciones es responsable. Así, y sólo así, podríamos afiliarnos a un partido, o a ninguno, y terminar con esta anomalía de declararnos irrestrictamente ligadas a un grupo político de cuyo ideario y prácticas nada sabemos. Un poco de información daría al traste con muchas adhesiones ciegas, de las que noto y en razón, porque no tienen razón.

Dicen, también, que a las mujeres no nos debe importar el gobierno. Podrá ser así, cuando leyes, decretos y qué sé yo que moldean a diario y modifican el medio en que vivimos? También las mujeres pagamos las debilidades y equivocaciones de un régimen. No existimos cuando se trata de decidir la restricción de una industria o la imposición de un impuesto, pe-

ro sí se acuerdan de nosotras para cobrarlo. Y qué decir de una determinación tan trascendental como declarar una guerra? Podrá ser lógico que las madres de un país no tengan derecho a vetar o fomentar una guerra, cuando son ellas quienes dan la materia prima, cuando esos soldados que van a ser, quizá, banquete de aves inmundas, son carne de su carne y hueso de sus huesos?

Si nos limitamos a intereses más restringidos, a los llamados intereses de campanario, veremos que la mujer está, si se quiere, aún más estrechamente vinculada a ellos que los hombres. Si fallan los servicios públicos, si las calles son sucias, las escuelas ocupan locales antihigiénicos, y emplean maestros no deseables por su contextura moral, lo erróneo de sus ideas o lo insuficiente de su preparación, de todos estos males sufrirá la mujer. Al fin y al cabo, la cosa municipal es como la resultante de todos los hogares que la forman, y la eficiencia o no eficiencia de su funcionamiento repercute en todos y cada uno de ellos. Ella no es sino la extensión del concepto *casa*, repetido millares de veces, y habrá algo que toque más de cerca a la mujer que su casa, la concreción, para casi todas, de sus actividades y afectos? No es posible que nos desinterese de lo que es nuestro, así como no sabemos vivir sin usar del agua, que queremos pura, de la energía eléctrica, que queremos a precios abordables y razonablemente fija, del teléfono (y me abstengo de comentar las capas que las luchas diarias con este rebelde aparato nos hace brotar), de los medios de transporte etc. He hecho hincapié, de preferencia, en asuntos que podemos, como si se

dijera, tocar con la mano, pero no porque no me dé cuenta de los que toca resolver a entidades más alejadas de nosotras son de importancia vital.

Otro de los argumentos en contra del sufragio femenino es el de que las mujeres votarían, en su mayoría, por el mismo candidato de su marido. No me parece que haya datos para creer que la unanimidad de opiniones sean tan común entre los casados, pero aun que así fuera, la aritmética enseña que el resultado final sería el mismo, y que no hay motivo de alarma.

También arguyen que muchas se dejarían influenciar por el confesor. No habrán experimentado quienes tal cosa afirman la importancia del ingrediente "espíritu de contradicción" en la modalidad femenina? Y, suponiendo que así fuera, dónde esperan encontrar el elector que no sufra influencia alguna? Los unos oyen la voz del Papa, los otros la del Gran Maestro. Y eso es todo.

En cuanto al abandono del hogar, marido e hijos por dedicarse a la vida pública, sería peligro muy grave, si realmente existiera, pero no creo que nadie esté temiendo seriamente que muchas mujeres se dediquen a política. Hay demasiada competencia en el oficio, que ya es, de suyo, aburridor, y en cuanto al tiempo necesario para acercarse a una urna a dejar su voto, no será tanto que altere la rutina de la vida en común. (Entre paréntesis, será que el recuerdo me engaña, o será cierto que hubo un tiempo, en el pasado próximo, en que se podía opinar y hasta votar en paz, y los locales de votación no eran campos de batalla?) Muchas más horas se gastan, se-

manalmente, al rededor de una mesa de bridge, o con pretexto de tomar el té, el líquido ese que tantas horas nos roba a las mujeres.

Se ve hoy en día un contraste bastante picante. Un peón poco menos que iletrado, muchas veces de una inteligencia tan rudimentaria que resulta el emplearlo un curso de paciencia, puede votar, y no puede hacerlo la mujer bajo cuyas órdenes inmediatas trabaja, dueña de casa o finca. No es, pues, cosa muy trascendental la que se pide al reclamar ciertos derechos: se trata simplemente, de llegar, tras de años de lucha más o menos reñida, donde llegó ese labriego zafio, sin más esfuerzo que el de nacer.

Helena Ospina de O.

LA SEÑORA JOSEFA DIAZ

nos escribe: Es motivo de honda satisfacción para mí el testimoniar a ustedes que con sus maravillosas **Píldoras Hermosina** he recuperado completamente la salud. Para qué narrarles los padecimientos que yo sufría debido a la mala circulación de la sangre, para qué decirles que yo sufría de una anemia tan intensa, con todas sus consecuencias, que mis labios, mis encías, mis mejillas y mis párpados eran extremadamente pálidos, que sentía constantes palpitaciones, jaquecas, neuralgias, mareos y otras novedades. Pues bien, con un tratamiento de seis frascos de **Píldoras Hermosina**, mi salud ha mejorado visiblemente, y me siento transformada, cómo muy bien, y tengo muy buen color. No dejaré de usar diariamente sus benditas **Píldoras Hermosina**, que recomiendo a todas las mujeres.

Píldoras Hermosina, producto de los Laboratorios de Zoilo Ruiz

Concurso de "Letras y Encajes"

Medellín, agosto 11 de 1936.

Señoras Directoras de
LETRAS Y ENCAJES
Ciudad.

Muy respetadas señoras:

Nos es grato rendir a ustedes el informe sobre el concurso de poesías con tema infantil abierto por la revista LETRAS Y ENCAJES, que tan acertadamente dirigen ustedes, con motivo del 10º aniversario de la fundación de dicha revista.

Estudiadas detenidamente las 7 composiciones recibidas, y según nuestro leal saber y entender, hemos resuelto fallar así, de acuerdo con las bases del concurso:

PREMIO:—Lo adjudicamos a la "Canción de cuna", firmada por Zodite, escogida para el primer lugar por su ritmo y estructura propios para el canto, como también por su corta extensión y el conjunto de sentimientos que sugiere.

MENCION:—Una sola compo-

sición hemos hallado digna de mención honorífica, tanto por estar bien ajustada a las bases del concurso como por la sencillez del estilo y por el motivo sentimental que la impregna y que persiste en cada estrofa. Nos referimos a "Noche de invierno", firmada por Oliva.

Las otras composiciones, o son inferiores a las dos anotadas, o no son apropiadas para ser "cantadas o recitadas por niños", como se exige en las bases del concurso.

Pedimos excusas por la deficiencia de que puedan adolecer nuestros conceptos y aprovechamos la ocasión para felicitar a ustedes por el décimo aniversario de la fundación de LETRAS Y ENCAJES, o sea diez años de lucha perseverante, que dicen mucho de la cultura femenina antioqueña.

Atentos y Ss. Ss.,

Antonio J. Cano

Carlos Posada A.

SOMOS ESPECIALISTAS

en la introducción de varios artículos

SOLICITE:

CEBADA PERLADA - TAPIOCA - PALILLOS
MIXTURA PARA CANARIOS - ETC.

Café LA BASTILLA

Teléfonos 3-20 y 38-22



Toda mujer bella caracteriza su belleza con
—CREMA DIVINA—

CANCION DE CUNA

Primer premio.

niño mío, niño mío,
que viniste del azul,
en los ojos del amado cuyo hechizo tienes tú.
arrurrú... arrurrú... arrurrú...

niño mío: tú me creces
en la fe de una canción,
que se eleva desde el pecho hasta el trono del Señor.
arorró... arorró... arorró...

niño mío, me viniste
en mensaje de salud,
y haces música en mis penas como el viento en el bambú.
arrurrú... arrurrú... arrurrú...

niño mío, tú bajaste
del misterio de mi Dios,
para ser luz en mi noche y alegría en mi dolor.
arorró... arorró... arorró...

niño mío, tú aprendiste
los milagros a Jesús,
pues trocaste mis entrañas en dulcísimo laúd.
arrurrú... arrurrú... arrurrú...

(Corresponde a A. Zuluaga y Gutiérrez).

ZODITE



NOCHE DE INVIERNO

Mención de honor.

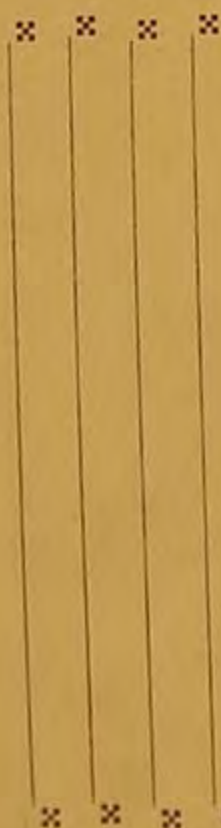
Cuando, en las noches, la lluvia cae
Y se oye fuera la tempestad,
Pienso en los niños de las cabañas,
Pienso en los niños del arrabal.

A qué estoy triste? yo tengo abrigo;
Por qué me oprime tal ansiedad?
Los pobrecitos ¡ay! sienten frío,
Los pobrecitos no tienen pan...
Y se acurrucan en sus harapos
Y a Dios imploran, en su orfandad;
Cierre sus ojos benigno sueño
Que sus miserias haga olvidar.

Afuera se oye caer la lluvia;
Sigue tronando la tempestad;
Y yo, angustiada, pienso en los niños,
¡Ay! sienten frío, no tienen pan...

(Corresponde a Oliva Montoya).

OLIVA



Conocimientos útiles

Señora: en esta página encontrará Ud. conocimientos sencillos que le serán de gran utilidad en su hogar. A continuación le damos dos que no dudamos serán de mucho interés para Ud.

Busque siempre en esta revista la página del ALMACEN ASTRAL.

PARA ENDURECER Y FORTIFICAR LAS UÑAS

Para endurecer y fortificar las uñas, límpielas primero con limón y aplique luego la siguiente pomada:

- Cera blanca 20 Gmos.
- Aceite de nueces . . 20 Gmos.
- Alumbre de roca . . 2 Gmos.
- Cloroformo 10 Gmos.

La pomada debe conservarse en un frasco bien tapado.

MANERA DE ENCONTRAR EL COLOR QUE ARMONICE CON SU PIEL

Para encontrar el color que armonice con su piel vaya siempre al Almacén ASTRAL, donde encontrará en abrigos y sedas el color que resalte su cutis y acentúe su belleza.—JUNIN x AYACUCHO.

CONTRA LAS HORMIGAS

Un poco de cal viva colocada en aquellos lugares infestados por las hormigas ahuyentará estos insectos.



Almacén Astral
Junín No. 49-18
Tel. 17-94

LA FE DEL CARBONERO

Para LETRAS Y ENCAJES

Siempre que la casualidad ha querido llevarme a las chozas de nuestros campesinos, he pensado que su fé, sana e inquebrantable, se debe, en mucha parte, a esas imágenes de vistoso colorido que adornan, o mejor dicho, cubren el muro de lo que ellos llaman sala. Es en aquella pieza, donde ocupa lugar prominente la cama, destinada a un visitante imaginario, que todos respetan, con altos almohadones y cojín de bolero, cubiertos con labores de ojalillo fabricadas en la escuela rural, donde se reúne siempre la familia para hacer oración. Y en esas horas, mientras los labios entonan el rosario a la Reina del Cielo, aquellos buenos espíritus vagarán, sin remedio, por las grandes verdades religiosas que muestran las estampas.

Cómo no han de creer en el misterio Trinitario, si allá, en el centro, están viendo el cuadrado comprado por la abuela en los tendidos del mercado del pueblo? Si está tan claro en él el Padre Eterno con sus barbas venerables, el Hijo, con su cruz, y la blanca Palomita? Y cómo desconfiar de la palma bendita, que está al pie, en lindas trenzas, si

la Madre la enciende conmovida cuando la tempestad ruge a su lado? Nunca dejarán ellos de creer en el martirio, si han contado tantas veces las flechas del santo Sebastián, ni tampoco en la resurrección de Lázaro, porque de niños, se desvelaron muchas noches, recordando su rostro demacrado y las blancas ligaduras.

Pero, lo que ha obrado definitivamente en su alma, lo que hace que posean aquel saludable temor a la última hora, que al menor síntoma de gravedad los obliga a pedir el sacerdote para confesar sus culpas, es, sin duda, aquel par de cuadros que no han faltado nunca de sus casas: "La Muerte del Pecador" y "La

Muerte del Justo". Cómo olvidar la placidez del último, ni mucho menos el rostro horripilante del primero, cuando esos diablos, acuciosos y burlones, lo despojan, triunfantes, de las sábanas?

Una anécdota, oída no hace mucho, me ha confirmado en la seguridad de que la fé de aquellas gentes es inmensa: Cuidaba de una hacienda una familia campesina, cuyo patrón, soltero empederado y descreído por a-



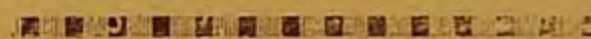
DA. SOFIA OSPINA DE NAVARRO

ñadidura, enfermó gravemente en su visita a aquella propiedad. El mayordomo y su esposa, al comprender que se hallaba en peligro de muerte, ofrecíanle a cada momento ir a buscar un sacerdote, a lo que él se negaba, impaciente, asegurando que no le hacía falta. Desesperados aquellos católicos, resolvieron apelar a la ayuda de una rica familia de quien habían sido antiguos servidores. Y el muchacho menor, un indiecito tan convencido como sus padres y ahijado del viejo solterón, fue a la ciudad, para decir a las señoras: "Que les mandan decir de mi casa que pidan mucho por mi padrino Vicente, que se quiere ir al infierno".

Aquellas devotas dedicaron sus esfuerzos a la gran necesidad y como habían recomendado

al muchacho que fuera con frecuencia a darles cuenta del resultado de sus oraciones, esperaban con ansia la noticia de su triunfo. Pasados dos o tres días, apareció de nuevo el emisario y con voz quejumbrosa les dijo: "Que sigan pidiendo mucho, porque siempre se quiere ir. . . ." Hasta que una mañana llegó, muy temprano, y gritó desde la puerta: "Que manda decir mi mamá que no recen más por mi padrino Vicente, que ya se fué. . . !".

Sofía Ospina de Navarro



Por curiosidad ensaye el
JABON LUCERO
en el aseo de su casa.

No tema precios
del
SALON FRANCES

Sus artículos son más finos
y más baratos.

Carrera Junín — Tel. 7-6-4

N O T I C U L A S

El profesor Greenwood

Este ilustre profesor, director de "The Philosopher" revista de alta cultura, publicada en Inglaterra y fundada por el renombrado filósofo G. R. Chesterton, y colaborador de varios periódicos de Francia, Bélgica y Suiza, dictó en días pasados dos importantes conferencias sobre filosofía en el Paraninfo de la Universidad de Antioquia. El público que asistió, aplaudió entusiasmado las doctrinas expuestas y al profundo filósofo cuya vasta ilustración tuvo ocasión de apreciar.

"Moral y política" "Goethe y Napoleón"

Fueron éstos los temas escogidos para sus dos conferencias en el Paraninfo de la Universidad de Antioquia, por el Profesor, doctor Gerhard Masur, de la Facultad de Filosofía de Berlín, Profesor de la Universidad Nacional de Colombia y Asesor del Ministerio de Educación Nacional. Admirablemente bien expuestas, de gran profundidad y de un verdadero sentido práctico, fueron aplaudidas con calor y entusiasmo por el numerosísimo público que colmó el aula de la Universidad en esos días y correspondió así al esfuerzo de este ilustre Profesor que se hizo entender en nuestro propio idioma, después de pocos meses de permanencia entre nosotros. En "El Centro Femenino de Estudios", también tuvimos ocasión de oírlo, disertando sobre "El amor, la mujer y la religión en el

Por TULIA RESTREPO S.

Renacimiento". Cualquier tema que aborda, es para él como un juego, pues sus conocimientos son vastísimos. Vino a Colombia contratado por el gobierno nacional para dar clases de Sociología, Historia del Arte, e Historia en general. Muy acertados y encomiásticos fueron los conceptos que emitió sobre nuestros pintores, de quienes se llevó una magnífica impresión.

Concurso de poesía de LETRAS Y ENCAJES

Fue favorecido con el primer premio, el señor Alfredo Zuluaga y Gutiérrez, y con el segundo, la señorita Oliva Montoya. Van nuestras felicitaciones más sinceras para los vencedores, quienes pueden reclamar sus premios en la administración de esta Revista: Calle 49, N° 40-31.

Olimpiadas en Alemania

El 16 de agosto a las 9 de la noche, fué apagada en el estadio de Berlín, la llama olímpica que fué encendida por el fuego traído desde la clásica cuna de las olimpiadas en Grecia, por una serie de corredores.

Esta ceremonia revistió la solemnidad que merecía por su trascendencia. Hitler y otros personajes del Reich y de las Olimpiadas presenciaron el desfile de las delegaciones, haciendo el saludo olímpico durante la marcha.

Se calcula en un millón doscientos mil extranjeros, los que visitaron a Berlín durante los úl-

PASA A LA PAG. 2076

USE TELAS "COLTEJER"

También fuimos niñas....



LORENCITA QUEVEDO



SOFIA OSPINA



TERESITA SANTAMARIA



VIENE DE LA PAG. 2074

timos quince días de las olimpiadas. El resultado final dió el triunfo a Alemania por más de 100 puntos sobre la nación que le siguió, que fue los Estados Unidos, luego Italia, Suecia y Hungría. El Perú se retiró por un fallo que juzgó injusto en el juego del foot-ball.

Campeonato nacional de tennis

Después de reñida lucha con los mejores jugadores de tennis del país y en la partida final con el señor Carlos Echavarría, quien por 8 años había sido campeón nacional, obtuvo el título y la Copa, el señor Jorge Combariza, campeón bogotano. Triunfó también el señor Combariza en el doble para caballeros con el señor Salas, después de varias partidas y la final con los señores Alfonso Londoño y Alfonso Restrepo.

El campeonato nacional femenino fué jugado sin la competencia de jugadores de otros Departamentos, porque no se presentaron, cosa que fué muy lamentada. Ganó el título, también después de reñidas luchas, la señorita Teresita Mora.

Muy resonante fue el triunfo de la señorita Cecilia Arriola en el Campeonato Departamental, quien obtuvo el título de campeona departamental, después de enfrentarse con las mejores jugadoras de la ciudad.

Nuestras felicitaciones más entusiastas para los vencedores de estos torneos.

Concurso de pinturas patrióticas en las escuelas

El Gobierno Departamental de Antioquia abrió un Concurso para premiar los mejores trabajos

de pintura relacionados con nuestra Historia Patria. Fueron premiadas las señoritas: Nelly Correa, Olga Echeverri, Elisa Shulmann, Niní Gartner y Rosa Restrepo. Todas alumnas del Instituto Central Femenino, del 2º año A, y del segundo año B., bajo la dirección artística del señor Carlos Correa. Nuestros parabienes tanto para el profesor, como para las discípulas y para el Instituto.

Clases de Derecho, Filosofía y alta cultura religiosa

Por iniciativa de varias señoritas amigas del estudio, se abrirán algunas series de clases en que se explicarán cuestiones importantísimas de derecho, filosofía y religión.

La primera serie de clases empezarán el lunes 24 de agosto. Las clases son de 10½ a 11½, los lunes, martes y miércoles, hasta terminar el primer ciclo que es de 30 lecciones.

Serán profesores de derecho, los prestigiosos juriconsultos: doctores Juan E. Martínez, doctor Emilio Duque y doctor Francisco Luis Jiménez. De filosofía y cultura religiosa, el señor Pbro. Miguel Giraldo Salazar.

La matrícula vale un peso. La señora o señorita a quien interesen, puede avisarlo a las señoritas Tulia Restrepo, Teresa Arango F., Margarita Echeverri, o al Pbro. Miguel Giraldo Salazar.

Ellos indicarán a usted las demás condiciones para tomar las clases. El dinero que paguen las alumnas se dedicará íntegramente al fomento de la educación cristiana de los niños pobres.

EL DESAFIO

(Para mis discípulas de año 2º del Instituto Central Femenino).

Es demañana. El gran tazón de oriente empieza a derramar todo el oro de sus tesoros escondidos. El vértice de los tejados y las crestas más atrevidas de la cordillera lucen ya los primeros golpes de luz. La inmensa urbe alegre y risueña empieza a desprenderse de su mantón de tinieblas nocturnales con salpicaduras de estrellas, para ceñirse una veste gloriosa de luminosas policromías.

En su casa, Rodolfo amaneció feliz como la primavera, por eso está de gala con un negro vestido de colegial, camisa de impecable blancura y el toque gracioso de una corbata horizontal. Tiene Rodolfo cabellos oscuros ligeramente ondulados, peinados hacia atrás para dejar despejada una amplia frente; los ojos oscuros y hermosos vienen a ser certeras flechas que se clavan en el corazón de muchas damiselas quinceañeras como él; la boca finamente delineada; pequeño el cuerpo y de buena musculatura; la cabeza echada atrás con manifiesto gesto de altivez en su actitud y en su mirar.

Nuestro joven se prepara en estos momentos para asistir al acto solemne del Colegio en donde cursa brillantemente los estudios reglamentarios.

El corazón le palpita de júbilo y con aire de triunfador pregunta a su madre si le parece bien su hijo y agrega: "ya verás mamá, cómo no llegará a sospechar nadie que mi vestido sea viejo.



Quedó muy bien arreglado! No es verdad, mamá? Observa bien.

La buena señora pasa su mirada inquisidora en pos del más leve desperfecto, pero todo lo encuentra bien, el vestido de papá, por arte del sastre, ha sufrido una metamorfosis progresiva y admirable.

Adiós mamá, dice el jovenzuelo vivaracho y satisfecho y, de un salto se pone en la calle. Cuando llegó al colegio ya había un buen número de compañeros tan acicalados y contentos como él, comentando en bulliciosos corros el resultado de los exámenes, las promesas paternas y mil proyectos más para las vacaciones que empiezan a asomar ya su cara deliciosa.

Mas de pronto interrumpe Manolo Díaz: saben que viene Luz? Ayer tarde me lo anunció. Y Maruja y una barra más, es decir, todas las noviecitas a quienes siguen diariamente hasta que salvan el umbral del portón esco-

lar y éste traga sus siluetas graciosas.

De casa viene toda la familia, creo que hasta la sirvienta, dice Paquito Suárez, dizque para humillarme por esas tres rebajas que me acomodó la mala suerte y ese imbécil de profesor...

En estas aparece Jorge Martínez, otro listo y simpático muchacho, alto, delgado y paliduchito. Viene fatigado, dice, debido a la prisa que tuvo que gastarse para llegar a tiempo porque el sastre lo tuvo al borde de faltar al acto por la demora en enviarse el vestido, un bello traje que robó la mirada de todos sus compañeros. Todos pusieron en él sus ojos. Jorge a su turno los miró, fijando especialmente su atención en Rodolfo que estaba más próximo. Al terminar su exploración, una risilla marrullera y burlona se cristalizó en sus labios e hizo subir el rojo al rostro moreno de aquél.

Rodolfo que lo había comprendido todo, sintió sobre sí algo como la quemadura que produce un hierro candente sobre la piel del pobre bruto y sin ocultar su coraje le dijo irónico y agresivo: "es que me has confundido Jorge con tu novia que tan largo me miras y tan largo me sonríes? Qué significa tu risa?"

—Nada... que te encuentro muy elegante y qué?

—Acaba de una vez y qué?

—Pero y es que tienes afán de que acabe?

—Sí, tengo afán y te pido que acabes...

—Mira, acabaré por probarte que tu altanería no me aterra a mí, hombre como tú y como cual-

quiera otro, te digo y te sostengo que ese vestido que llevas no es nuevo, que te lo hicieron de uno viejo, que es **voltiao**.....

Sin terminar Jorge, Rodolfo ciego de ira, herido en su amor propio, se avalanza sobre su compañero con el firme propósito de abofetearle el rostro, pero otros amigos y la campana que sonó en esos precisos momentos, se interpusieron en el acto culminante y separaron a los dos contrincantes.

La comunidad entró al recinto preparado para el acto en donde ya estaba instalada la orquesta y buen público cubría las butacas. La música pobló el ambiente de gráciles notas que revoloteaban gozosas hasta llegar a acariciar levemente el oído con agradables melodías. Los rapaces sonreían a las rapaces y viceversa. Las mamás satisfechas comentaban las excelencias del colegio y las facilidades intelectuales de sus hijos, todos estaban envueltos en un velo de candorosas y dulces emociones, sólo para Rodolfo y para Jorge no había música ni alborozo. Ellos respiraban aire sobrecargado de odio y de deseos incontenidos de venganza. Siempre que encontraban la oportunidad de no ser observados, se obsequiaban con guiños y ceñas amenazantes.

Por fin se terminó aquel clásico programa de lectura de calificaciones, adjudicación de premios, cantos corales, discursos, etc., y con la última nota de la orquesta, empezó a despejarse el salón.

Al pasar Rodolfo por delante de su antiguo amigo le dijo: en

la calle 74 nos encontramos, allí nos veremos las caras a la una de la tarde.

—Nos veremos seguramente, contestó Jorge más pálido que siempre.

Como bandada de felices gorriones, salieron los alumnos del viejo caserón del colegio.

El pequeño Rodolfo entró en su casa desconcertado y triste, no pudo tomar el almuerzo, la ira lo había envuelto en sus fieros tentáculos, se le había agarrado al cuello como sierpe ponzoñosa y fiera. "No, yo no puedo pasar por esta afrenta, o me hago matar, o le arranco la vida a ese canalla. Rodolfo se tragaba en estos momentos las lágrimas quemantes que, abundantes, se atropellaban en sus ojos, como en otra ocasión se había tragado la sangre que hiciera brotar de su boca, su madre al castigarle una palabra irrespetuosa que se escapara en su presencia, para que ella, su madre, no tu-

viera el gusto de ver los efectos de su castigo.

La hora de la cita se iba aproximando y el espasmo de la ira decaía para dar entrada al razonamiento, a la cordura. Pensó entonces en que Jorge era mayor y más grande que él, en que tenía mucha fama de valiente... y si lo humillara de nuevo con una derrota vergonzosa, no se acrecentaría más la afrenta? Qué hacer... huir?... No. Dejarse golpear de Jorge? Tampoco...

Ya! Caigo! Metió dentro del bolsillo su mano y extrajo del fondo su portamonedas, vió que tenía dinero y... sin gastar tiempo en vacilaciones, salió con paso apretado en dirección a la estación más próxima de donde iba a partir a los pocos minutos un tren de recreo que lo llevaría a un pueblo cercano... en donde estaría al amparo de su odiado pero temido enemigo.

Corriendo como quien presu-

TERMINA EN LA PAG. 2100

SALON ORIENTAL

El mejor Almacén de

ARTICULOS PARA REGALO

ESPECIALIDADES:

Cristal tallado. Porcelana. Pedernal. Electroplata. Perfumería. Estuches. Cuchillería. Lámparas eléctricas. Tapetes de lana. Tapetes de yute. Vajillas de Cristal y Porcelana etc. etc.

TELEFONO 29-55.

Proteja la industria nacional usando Mantas SANTAFE.

CRONICAS DE ENRIQUE ECHAVARRIA

DE PARIS A BARBIZON(Especial para
LETRAS Y ENCAJES)

Ese día me levanté más temprano que de costumbre, abrí los cristales del balcón y miré hacia el boulevard, que ya estaba lleno de gentes: se veían peatones en prisa para llegar a su oficina; empleados que se dirigían a su trabajo; camiones que transportaban víveres y mercancías; ómnibus repletos de pasajeros. Todo un hormiguero humano en el correr y afán cotidianos.

Qué mañana más bella, más resplandeciente, y nosotros sin programa, sin qué hacer, les dije a Magdalenita y Eugenia, mi señora y mi hija, compañeras de viaje.

No estábamos aburridos, porque en París no se aburre sino el que tiene motivos especiales, una causa justa. Magdalenita vivía entonces, y sólo estábamos para gozar y divertirnos.

París es por excelencia la ciudad cosmopolita del orbe; allí se halla todo lo que se necesita y lo que no hace falta; todo lo que se busca, todo lo que se quiere. Aquella ciudad fué hecha para distraer, para entretener, para arrobar, para extasiar a los viajeros; todos quedan en sus redes; gran trabajo cuesta a muchos deshacerse de ellas.

Carecíamos de proyecto; mas llegaron Alejandro Echavarría y su señora Luisa de Greiff, mis queridos primos, quienes nos convidaron para que fuéramos con ellos a Vichy; listo estaba su

famoso automóvil francés marca Renault. La invitación no se repitió. Vichy nos sedujo como un poderoso imán. Llenamos el automóvil de maletas y de embrujos, y partimos.

Ambiente raro el de nosotros, el de nuestra tierra; infinidad de cosas que en otras partes son útiles y necesarias, aquí no sirven; los burros, por ejemplo, son en todo el mundo un elemento indispensable, aquí son como cosa estorbosa; los automóviles franceses, que son magníficos, por estas breñas no andan, se anulan.

Durante los cuatro días de nuestra correría, el chofer no se movió sino para abrir las portezuelas; no le echó aire a las llantas, no cambió rueda alguna, no abasteció de agua, mucho menos de gasolina; andar y correr y volar, y todo a la perfección. Lo de la gasolina alguna vez la echaría, pero como Alejandro era el que pagaba, yo no tenía por qué saberlo. Los gastos así son muy llevaderos!

Atravesamos a todo París, llegamos a la plaza de Italia, una de las últimas que queda al Sur de la gran ciudad. De allí, en el año de 1797 salió con su ejército el joven y aún desconocido general Bonaparte, para hacer la campaña de Italia; de allá volvió cargado de laureles. Fué ese el pedestal que le sirvió para su inmortalidad y también para su desgracia.

Dejada la ciudad y entrados

USE TELAS "COLTEJER"

en plenas carreteras, emprendimos una vertiginosa carrera; íbamos en alas de la dicha.

Aquellas carreteras son rectas, completamente rectas, en una misma dirección, hasta perderse la vista; una que otra ligera ondulación, tal cual pequeño montículo, y nada más. No hay cortes, no hay taludes, los puentes son contados, los ríos, son ríos civilizados que, en vez de correr indiferentes por los campos, van encauzados y conducidos con esmero a prestar su meritorio servicio, a su tiempo, y en su debido lugar; ellos riegan verjeles floridos que corresponden con creces su rico y benemérito riego. A los franceses todo se les facilita; para nosotros la naturaleza ha sido más esquiva, se ha complacido en ponernos obstáculos sin número.

Llegamos a Barbizon; en un restaurante y bajo un lindo emparrado, cuyos gajos de uvas caían sobre nuestras cabezas, almorzamos deliciosamente. Bebi-

mos champaña al compás de sus ruidosos corchos y de los dulces trinos de los pájaros en la enramada, que tan mansos eran que llegaban a nosotros a recibir las migajas que de pan les dábamos.

Barbizon es célebre por ser cuna de una pléyade de grandes pintores, que se llaman con orgullo: La Escuela de Barbizon. Juan Francisco Millet, su fundador, sobresalió como paisajista, es el autor del "Angelus" y "Las Segadoras"; sus temas los tomaba del campo; pintaba a plena luz, a todo aire; ya una muchacha que da de comer a las gallinas, un pastor que apacienta sus ovejas; vacas, caídas de sol, tardes primaverales.

El "Angelus" y "Las Segadoras", son tan bellos como comunes; apenas habrá rincón donde no estén reproducidas estas dos maravillas. Las obras de Millet se mueven, hablan, tienen vida. Las dos figuras del cuadro del "Angelus" se ven rezar, y las campanas de la lejana torre cu-

- JOYERIA PARIS

CLUB DE VENTAS:

RELOJES DE PULSERA Y DE SOBRE-MESA.
JOYAS DE FANTASIA FINA.
ADORNOS PARA VESTIDOS.
ARTICULOS PARA LA CASA.
EN CRISTAL Y PORCELANA.

**JOYERIA PARIS -**

Junín 100

- Car. 49 N. 50-41

yo pico asoma apenas, se oyen tocando el Ave-María...! "Las Segadoras" recogen mieses, y allá en el confín lejano está la rústica morada, centro de sus afectos palpitantes.

Hicimos composición de lugar; aquellos campos y aquella torre de Barbizon, que se empina allá lejos, dieron vida a los pinceles de Millet.

A media cuadra del restaurante donde almorzábamos está la casa que fué de Millet, y en la que él pintó sus ponderadas obras. La casa es sencilla y pobre; únicamente una espesa arboleda la embellece por la parte de atrás. El estudio del artista permanece tal cual él lo tenía: su mismo caballete, adornado con un barquito de vela, hecho de yeso; sus mismas paletas; sus mismos pinceles; muebles viejos, sillas rotas, arcones, che-rimbolos. El estudio era el granero, el sótano de la casa. El resto de la casa está dedicada a la

exposición permanente, en el que los pintores de "La Escuela de Barbizon", muestran y venden sus cuadros.

Cosas de la vida! Millet, tras mucho bregar, vendió "El Angelus" por mil francos; el hambre y el frío llegaban con mano dura a las puertas de su estudio! Y hoy, por ese mismo "El Angelus", el gobierno americano ofrece un millón de francos. Mientras tanto ese cuadro inmortal seguirá siendo la admiración de todos en los salones del Louvre.

Pasamos a las habitaciones de la casa que estaban llenas de óleos. Mi esposa, muy aficionada a los buenos lienzos, deseó que obtuviéramos unos para adornar nuestra sala. De Florencia trajimos varios que engalanan nuestro hogar.

Magdalenita y Eugenia iban adelante; unos pintores les explicaban las pinturas que pendían de aquellos muros; otro nos indicaba a Alejandro, Luisa y a

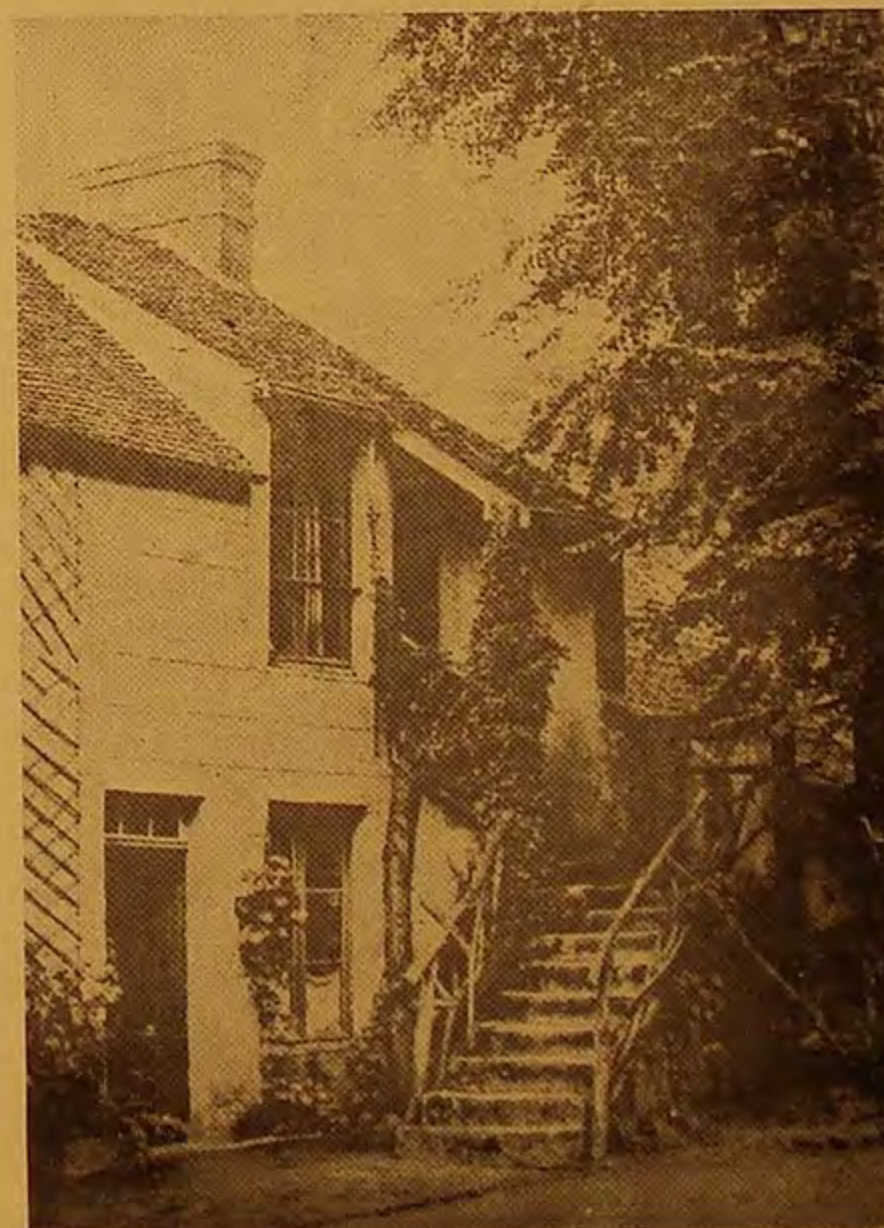


mí, pormenores de las obras expuestas. "Hallé el lindo cuadro que buscaba", me gritó Magdalenita. Efectivamente, en la sala principal y en todo el centro, sobresalía uno de un metro de largo por sesenta centímetros de ancho. El representaba el interior de la misma casa de Millet; en él se ven la escalera y parte de uno de los frondosos árboles. Muy entusiasmado pregunté por el valor; ciento veinte mil francos, se me dijo en francés; me pareció que yo no entendía; cuál es el valor, pregunté de nuevo; ciento veinte mil, se me contes-

tó, lentamente; hice una cara de sorpresa enorme; miré la firma, me dijo el interrogado; J. F. Millet aparecía como autor; era del propio maestro. Contemplé el estilo; un misterioso vago, un precioso colorido; en su estilo muere la línea y sólo impera el color.

Años después volví con mi hija Olga a mostrale aquel estudio; el cuadro que tanto contemplé había sido vendido por los ciento veinte mil francos!

Millet era genial en la escogencia de los asuntos para el pincel; ellos contribuyeron a su espléndido éxito; ellos son decisivos en las obras pictóricas y en las literarias. Esto es palpable: "La Escalera", trabajo de este gran pintor, alcanzó a valer apenas ciento veinte mil francos; y "El Angelus", hecho por el mismo, lo apetecen por un millón!



LA EDUCACION DE LA MUJER

como el problema más trascendental
para el progreso de las naciones y el
engrandecimiento de la humanidad.

Por Etelvina López y Z.

"La educación de la mujer como el problema más trascendental para el progreso de las naciones y el engrandecimiento de la humanidad", tema que hemos escogido para disertar en esta vez, va dedicado al ilustre pedagogo, hombre de letras y delicado poeta, don Jesús Londoño Martínez, cuya administración en el Ramo de Educación Pública, fué la alborada de la moderna Pedagogía en el "Departamento Modelo". (Respetuosamente).

"Con el estudio se atraviesan los días penosos, sin sentir su peso; se elabora el propio destino; se usa noblemente de la vida. Eso es lo que he hecho, eso es lo que haría si tuviese que recomenzar mi camino; tomaría de nuevo la vía que me ha conducido donde estoy. Ciego ya, sufriendo sin esperanza y sin tregua, yo puedo dar fé de esto, sin que mi testimonio sea sospechable; hay en el mundo algo más valioso que los goces materiales, mejor que la fortuna, preferible a la salud misma; es la consagración a la cultura integral".—Thierry)

Si al crear al hombre el Supremo Hacedor dispuso—contemplando las delicias y maravillas del Paraíso y llevado de amor hacia la criatura—su imagen y

semejanza—que no era bueno que aquél estuviera solo (e invocando allí mismo el nombre de la Augusta Trinidad), exclamó: "Hagámosle una ayuda semejante a él" que complementa aquella obra en donde queda un soplo de nuestro Aliento Divino. Y después de haber quedado muy satisfecho del **ensayo humano**, arrancó una de sus costillas y formó con ella a la mujer, dotándola de la misma contextura física y moral, pero añadiendo a esta última criatura el predominio de las facultades sensitivas, que son su gracia, y que le dieron ese mirífico encanto que, según dicen, no pudieron resistir los Angeles del Paraíso Perdido, el Sumo Artífice no dijo a la pareja: "Al hombre le daré la inteligencia y la mujer quedará sometida a perpetua ignorancia", o al mejor ¡la Sagrada Biblia nos ha vedado esa sentencia!... Parece, por el contrario, que a la mujer, dándole aquella sagacidad y malicia singular, le hubiese enriquecido su inteligencia con una nota más, porque, en los saltos designios, ya latía en el corazón de Dios el amor y la predilección por Aquélla que un día,—sería la flor más bella y selecta del jardín universal,—y a quien llamarían MADRE el hombre-Dios y la humanidad entera.

Cómo explicarnos pues, las diferencias características de la

pareja humana? Al tratar sobre la educación de la mujer como el problema más trascendental para la prosperidad de las naciones y grandeza de la humanidad y sobre las diferencias características entre el hombre y la mujer, es preciso observar el egoísmo del hombre y la auto-indolencia de ésta y lanzar una mirada retrospectiva, hojeando las páginas de la historia, y estudiar la manera como ha sido mirada su educación, en todos los tiempos y en todos los países, desde la más remota antigüedad. Es preciso trasladarnos a los pueblos de Oriente, cuna de la civilización antigua y fundamento de la moderna desde la Epoca del Renacimiento.

Los diversos grados de la civilización primitiva se constituían, según un célebre escritor, por el privilegio de determinadas clases, mas en ninguna de ellas se hacía el menor llamamiento a mejorar la condición de la mujer, de suerte que el asunto de su educación no constituyó el menor problema, porque ella vivía sometida a la triste condición de esclava, sin que sus dueños se preocuparan por sacarla de este infamante servilismo por medio de la cultura intelectual, pues la juzgaban un sér ineducable. Grecia, la porta-estandarte en el adelanto de las ciencias y de las artes, la que llevó su apogeo hasta el punto de que sus filósofos, artistas y poetas no han sido superados ni en nuestros días, no se preocupó porque la compañera del hombre fuera participe de su cultura. Entre sus sabios y filósofos, quizá el único que se a-

cordó de ella, fué el divino Platón, que la llevó al gimnasio, queriendo hacer de ella un guerrero. Más tarde Xenofonte pone en boca de Iscómaco—en su famoso libro "Las Economías", las siguientes palabras: "Tú tendrás, esposa mía, otros cuidados más importantes: tomas una criada que no sabe hilar, y la enseñas; era desmañada, desagradable, tú la vuelves diestra en sus quehaceres, hacendosa, fiel y pronta. El más puro de tus placeres será ver en mí un hombre bueno, sumiso, cuando a fuerza de suavidad y de gracia, me hayas vuelto perfecto. En el mundo no es la edad la que se lleva el respeto; es la virtud. Nada más seductor, esposa mía, que el orden: hermoso espectáculo, nó para el hombre ligero y burlón, sino para el grave y pensador, es ver hasta las marmitas y los cozos colgados con inteligencia. Oye Iscómaco: "gusto más de la virtud de una mujer que de una obra maestra de Zeuxis".

Las frases precedentes nos demuestran que el famoso griego, considera la mujer como un sér inteligente, capaz de entender en Economía Doméstica, y de presentir las dulces fruiciones que proporciona a la esposa la práctica de las virtudes cristianas. Pero todo lo aconsejado por el gran filósofo no pasó de ser una mera utopía: lo dicho entonces, se quedó escrito y la mujer griega continuó siendo el mismo sér inferior, sometido a los instintos sexuales y a la inflexible voluntad de sus egoístas amos, como un objeto de lujo y de placer. También vivió la mujer grie-

USE TELAS "COLTEJER"

ga relegada a la posición denigrante del Gineceo.

Mas, a pesar de la incultura femenina, en Grecia, en Roma, y en todas las naciones que fueron notables por sus hechos, la mujer fué la que influyó más directamente en la grandeza de esos pueblos: hasta en la fábula, en el poema homérico, Helena es la causa del sitio de Troya, de la gran guerra fantástica; pero, en ninguna parte es la mujer modelo tan palpitante de virtud y de energía, de heroicidad y de gloria, como en la antigua Roma, a la que, más que los hombres—tornó la mujer en la Señora del Mundo. Cuando Coriolano reclamó a Roma por su injusto destierro, no calmaron su venganza la influencia de los senadores, ni la de los ejércitos, ni los sacerdotes; sólo la embajada de dos mujeres, Beturia, madre del jefe de los Volsgos, y Volumnia su esposa, pudieron escuchar de los labios del enfurecido jefe estas palabras: "Sálvese Roma.....!".

Durante la Edad Media y aún en los primeros siglos de nuestra era, nada se hizo por la educación femenina. Pero como nada en el mundo permanece estacionario a perpetuidad, y hay evoluciones en las cosas y en la voluntad de los hombres, aparece la Cruz, predominio ideológico que trajo al mundo la civilización, la fraternidad y la igualdad: La Cruz que hizo de una esclava la señora y dueña del hogar, ante quien se inclina hoy el hombre, porque ella, armada de

Señora:

Ensayó el Jabón Lucero?

su virtud, compite con la algura de los lirios la pureza de su alma... y con la púrpura de las rosas la caridad de su corazón....

A los primeros albores del Renacimiento, fué ganando terreno la vida ideal, y en seguida surge el gran Fenelón, célebre prelado que, con su clara inteligencia, libre de los prejuicios que habían mantenido a la mujer en la abyección de la ignorancia, coloca el primer jalón sobre este terreno con su obra sobre "La Educación de las Jóvenes", libro lleno de erudición, de maravillosas enseñanzas pedagógicas a la vez que, de prudente y exquisito tacto.

El egoísmo del hombre y la pereza del bello sexo para ilustrarse, son las causas eficientes para que la mujer se haya convertido en un ser mimado que desde los primeros años de la juventud se entrega a la egolatría, sin alcanzar a comprender siquiera que la belleza física no pasa de la piel—y que su papel en la sociedad de que hace parte— es el de *muñeca seductora*, olvidando por ejemplo que, aquéllos *tres faros* que Dios puso en su espíritu, Entendimiento, Memoria y Voluntad, son tan educables en ella como en el varón; pero ella misma ha decretado su ignorancia.....

Etelvina López
(Continuará)

"LETRAS Y ENCAJES"

NO DEVUELVE
ORIGINALES Y SE
RESERVA EL DERECHO
DE SU PUBLICACION

SUDOREX

El maravilloso DEODORANTE de los LABORATORIOS ROMAN de Cartagena.

Para evitar el sudor nada tan perfecto como esta medicina.

Agente para Antioquia:

Carlos I. Molina

Edificio Duque.

Pida una muestra que le regalamos gustosamente.

SEÑORA:

Del modo más atento me permito informar a Ud. que la

DROGUERIA CONTINENTAL S. A.

ha establecido un departamento especial de servicio a

DOMICILIO

para el despacho inmediato de lo que Ud. necesita en su apreciable casa.

Contamos con el más completo surtido de droga pura y fresca; con la especialidad que Ud. necesita y un personal especial, activo e idóneo, que solo espera servir a Ud.

El valor es sin recargo alguno y al precio de

DROGUERIA CONTINENTAL

que es la que más bajo vende.

TELEFONOS: 29-33 — 5-48 — 26-01.

Estamos para servir a Ud.

DROGUERIA CONTINENTAL S. A.

Carrera 52, Nos. 46-52 y 46-56.

BIBLIOTECA DE ANTIOQUIA

Dibujo hecho por el
Excelentísimo señor
Manuel José Cayzedo
en el año de 1868,
siendo aún estudiante
en la ciudad de Popa-
yán.

LETRAS Y ENCA-
JES, convencida de
que a los habitantes de



Medellín, interesados
siempre por lo que
venga de su querido
Pastor, tendrán espe-
cial gusto en conocer-
lo, no ha vacilado en
engalanar una de sus
páginas con la repro-
ducción de tan lujoso
trabajo.

Poemas del viaje y del retorno

POLARES

—Polares! Poolares!!! Los poolares!!!!

En la soledad de la calle, la decadencia monótona del grito se va apagando con el ruido de ruedas del carrito de los helados.

No puedo menos de pensar en tí, alma mía, lejana muchachita enlutada de mi dulzura y de mi ternura.

En tí que sigues perfumando de sencilla poesía los dilatados paisajes de la añoranza.

Tu amor me ha rendido del tedio y me ha dado una delicia sin palabras capaz de embellecer hasta la oscura mediocridad de las horas.

—Polares! Looos poolares!...

Siempre fuiste una chiquilla. Cuando el muchacho pasaba por la calle vendiendo su mercancía, tú te encarabas conmigo y me decías muy seria:

—Quiero polares.

Huías de entre mis brazos amantes y corías hasta la ventana a satisfacer tu deseo de niña.

Yo me quedaba esperando y se me llenaba el alma de una ternura casi mística, profundamente lírica y emocionada.

Tú eres el corazón cristalino y en esta linda mañana de sol, de buena gana te daría la oblación nostálgica de un suspiro.

LA LUNA

Amábamos la luna como los novios de otro tiempo.

La amábamos en este siglo po-

sitivista, porque el nuestro era el buen amor sencillo que se extendía a todas las criaturas para darles nuestra cálida poesía interior.

De noche salíamos al patio a verla surgir por sobre los cerros como un antiguo símbolo, y sentíamos orgullo de querernos con una forma de ternura vibrante y musical que ya no acostumbra nadie.

Te apretabas contra mi pecho y me decías con voz entrañable:

—Cómo te quiero... Cómo te quiero, alma mía.

Y yo, sin contestar, te besaba en el pelo, en los ojos claros llenos de noche y luna.

LA CRIADA

Me agradaba aquella criada de tu casa que al nombrarte decía sencillamente, "señorita Mercedes".

Tenía ella la virtud ejemplar de ignorarlo todo, y esa otra virtud de los buenos servidores de nunca preguntar nada.

Entonces el amor era casi un amor victorioso. No tenía las sobras que luego lo han perturbado, y en cada beso de nuestros besos se concentraba toda la desprevenida delicia de nuestra generosa libertad.

Esa mujer simple y justa, nos dejaba vivir sin inquietarse.

Cuando estábamos juntos, embriagados y felices, sus pasos afanosos iban y venían por toda la casa y su voz sonaba lejos, como para darnos la certeza de

nuestra dichosa soledad.

Y aunque era vivaz y maliciosa, aquella mujer nunca tuvo ojos para ver nuestra caricia ni oídos para escuchar nuestro arrullo.

LA MONTAÑA

Una vez subimos a la montaña que se eleva sobre la ciudad.

Abajo, a nuestros pies, bullía la rumorosa muchedumbre.

Los dos pensamos con una sola mente y sentimos con un solo corazón:

—En esta ciudad inquieta nació la divina ventura que nos posee. Y aunque la vida nos lleve a lo largo de la tierra misteriosa, ella será la cuna de la ilusión más clara de nuestros días.

La emoción de estar solos aleataba en tu pecho y en mi pecho y ponía su reflejo apasionado en la ansiedad de los labios y en el cristal hondo de cada pupila.

Bajamos por el lomo de la montaña, entre las barracas solas que frecuentan paseantes y peregrinos.

Y cuando sólo tuvimos ante nosotros una inmensa perspectiva de árboles ateridos, consagramos la majestad compungida de los farallones con un beso y un grave minuto de silencio.

LA CASA SOLA

Un día te marchaste con él. La primera tarde de la ausencia fui a la casa vacía y estuve largas horas ambulando como una sombra entre las viejas paredes amadas.

Qué grande era la casa sin tí! Estuve en la sala, en el cuarto del piano y en la pequeña estancia confidencial donde hasta u-

nas horas antes habíamos sido felices.

Y allí bebí a solas. Tuve una embriaguez taciturna y larga.

Y cuando la hoguera vaga descendió de mi cabeza, tu imagen vestida de oscuro pasó sin mirar, como si emprendiese un viaje sin retorno. Y era, a pesar del dolor y de los celos, una adorada visión con lágrimas y azahares.

EL RETORNO

Y ahora vienes de esa otra vida que te han dado.

Lejos de mí quisieron enseñarte que la luna es un pobre astro lejano; que las montañas no son tan bellas como te parecían; que los versos y los ensueños y el eterno divagar y todo lo que era tu armonía interior, eran sólo ingenuas fantasías de muchacha.

Pobrecita mía! Traes maltratado el corazón que mimé, la dócil imaginación que viajó tantas veces en la hamaca rosada de mi ternura.

Bien venida seas, suave novia clara de la ilusión desplegada. Yo te llevaré de nuevo a mi larga noche de luna, donde alienta un prodigioso universo más leve pero más bello.

Talvez llegue nuestro momento fecundo. De él nacerá un hijo soñador que sabrá traducir las palabras del viento y conocerá el idioma de las aves.

Adel López Gómez

Bogotá: 1936.

(Especial para el número aniversario de LETRAS Y ENCAJES).



Los dibujos de Carolina Cárdenas.

De la obra artística de Carolina Cárdenas

Es un orgullo para nuestra Revista publicar en estas páginas dos reproducciones de los dibujos de Carolina Cárdenas.

Forman parte de la colección que dejó y que consta de cerca de quinientos, algunos al lápiz y otros con pincel y tinta china. Este que aquí reproducimos, "La Confirmación", está ejecutada en la última forma. Qué simplicidad en la manera! Lo estrictamente necesario para realizar esta composición tan sabia y deliciosa, donde las líneas ondulan en ritmo perfecto para dar a cada figura su expresión acertada.

El otro dibujo, "Quietud", es más antiguo; está ejecutado al carbón. La entonación cuidadosísima de este dibujo le da una gama muy rica de grises y la composición tan original que se reduce a una sola masa, hacen de este dibujo uno de los más representativos de su obra.

Son pocos los dibujos hechos en esta forma y ninguno tiene grandes dimensiones. Pero contemplar estos cientos de croquis y comprenderlos a fondo sin prejuicios ni ideas falsas y estorbosas, es el placer estético más alto que pueda darse. Son apenas los proyectos de lo que había de realizar en grande y sin embargo, con qué pulcritud, con qué tremenda conciencia están trazadas todas y cada una de las líneas de sus composiciones; con ese su sincero afán de lo perfecto, su norma de toda la vida, cada grupo, cada cabeza, se repiten una y otra vez apenas con ligeras variantes; pueden contarse hasta veinte dibujos sobre el mismo tema y el mismo ritmo; ape-

nas si cambia la actitud de una cabeza, la posición de una mano. Para quien no sea muy perspicaz los cambios en cada dibujo apenas son apreciables, pero Carolina no podía transigir y satisfacerse con el primero o segundo croquis. Si el trazo de una boca no respondía exactamente a sus deseos, si la línea de unos párpados no se ajustaba al secreto pensamiento, si el contorno de una cabeza no llegaba a tener la solidez deseada o si no obedecía al ritmo del conjunto, no vacilaba ella en repetir una y mil veces la misma cosa sin perder, eso sí, la frescura del primer apunte. Y en todos sus dibujos respeta siempre la simplicidad; no hay detalles ni minucias que rompan el ritmo amplio, simple y sólido de sus composiciones. En cada una de ellas realizó ampliamente su ideal de perfecta serenidad, que en casi todas llega a lo grandioso.

El exagerado amor a lo perfecto que Carolina puso en cualquier actividad, su pasión por lo bello y el respeto sagrado por el Arte, fueron obstáculo para que realizara en forma más definitiva todas estas creaciones suyas. En algunos dibujos están apuntados los colores; tres o cuatro lo más, y basta un pequeño esfuerzo para imaginarnos lo que hubiera sido esto plenamente realizado.

Así como están, estos dibujos de Carolina son obras maestras. En verdad no hacía falta que el color agregara una cualidad más a sus muchas magnificencias, ya que su belleza no es eterna; el tiempo se encarga de quitarles

su frescura. En cambio, estas líneas puras y simples que son la base, la esencia misma de su pensamiento, el brote instantáneo de sus emociones, son eternas y a lo largo de los siglos generaciones más evolucionadas gozarán con estos mismos dibujos doblemente, porque sentirán más y comprenderán mejor.

Carolina deja para el futuro

esta bellísima obra donde la expresión y la gracia más admirables, quedaron eternizadas con este mínimum de elementos y esa segura sobriedad de una artista consumada.

Y por eso y por la riqueza inagotable de su espíritu, Carolina figurará entre los artistas más grandes y completos del mundo y en todos los tiempos. **Orión**

BLASONES Y RONCAS

El trepidar de un auto sonó: callados, cabizbajos, envueltos largos sobretodos, seis hombres fueron bajando uno por uno y al atravesar la calle para acercarse a la ventana de una aristocrática morada, sus sombras alargadas por la luz del farol, parecían espectros que en danza macabra recorrieron la calle en triste noche de aquellarre.

La consigna era andar paso, muy paso para que el efecto de la serenata fuera mayor, sin dejar de haber algo muy triste en el fondo de todo; porque era Pedro el amigo bueno y generoso, el popular y simpático Perucho como cariñosamente le llamaban sus amigos, que se marchaba al día siguiente, dejando en todos el vacío, y en el corazón de su novia el gran dolor, la pena cruel de la separación.

Y era que los padres de la novia apegados a viejos pergaminos, tan pasado de moda en estos tiempos, obstinados hasta la

exageración, no permitían que su noble sangre se cruzara con otra, quizá más limpia pero menos azul y el pobre novio, doblemente herido en su corazón y en su amor propio, resolvió abandonar su tierra, su familia, sus amigos, su amor!

Sonaron las cuerdas de liras y guitarras con su correspondiente acompañamiento de tiples! Estallaron los primos en dolorosos gritos, mientras los bajos de los entorchados semejabán hondos lamentos, ayes desgarradores, que interpretaban fielmente el dolor de aquellas almas separadas a viva fuerza.

Nada de Jazz estruendoso y alegre, era una música triste, como el ambiente que los rodeaba. La melancolía de un bambuco era seguido por el desmayo de un tango, o por la agonía de un valse lento. . . .!

Desde mi cama, envuelto en suaves mantas, me preparé para oír la serenata hasta el fin, mas

21-13 Este es el número donde Ud. debe llamar cuando necesite que le arreglen sus zapatos. - **LA REPARACION - Tel. 21-13**



Aristocracia y Distinción

Producto de la Casa
Johann Maria Farina y Cia.

Cold Cream
tarina

poco a poco fuí perdiendo la intensidad de la música; apenas era ya como un susurro. No acertaba a explicarme si se marchaban ya o si era que egoísta me aislaba en el mundo de las tinieblas, y como por arte de magia en un segundo quedar convertido en el héroe de mi cuento! . . .

Qué dura era la prueba a que la suerte me condenaba! . . . Y me marché, sin más consuelo que mi triste dolor, atravesando lomas, praderas, valles hermosos y tranquilas fuentes, dejando mi corazón hecho girones en cada vuelta al camino.

Cinco, diez, quince leguas llevaba ya andadas, y mi mula rosilla se resistía a seguir, o seguía de mala gana aquel largo trecho que aún me separaba de la casita que era la posada obligada del segundo día de camino.

El peón que llevaba mis baúles me había dicho el día anterior: "Avemaría mi dón! esa mula tiene un paso que no se lo aguanta ni el diablo, esta pobre colimocha viene juagaita por no dejarse coliar; es muy fácil mi dón que no le aguante asina el viaje". El negro tenía razón: no podía compararse la mula en que yo viajaba, robusta, bien cuida-

da, que en gracia a la amistad me alquilara un viejo amigo de mi padre, con la pobre colimocha, como la llamaba el peón, a la pobre de carga que sólo había descansado cuatro días de otro viaje igual. Convine, pues, en que llegaran peón y mula cuando pudieran y seguí mi camino solo; solo no, con el recuerdo cada vez más vivo de aquellos ojos negros en cuyo fuego de vino se había abrasado y consumido mi corazón.

El sol ya camino de su casa: me parecía que aceleraba el paso y por más que aguijoneaba a la mula con las espuelas, apenas hacía caso de tamaña afrenta, agachaba las orejas y daba un resoplido como quien dice: "no puedo más". Acabé por conformarme y esperar que la noche llegara.

El camino se iba haciendo más pesado y estrecho con una pendiente cada vez mayor. Este vá a morir en una hondonada de terreno húmedo y gredoso que atraviesa una quebrada llamada "La Aguadita", teatro de innumerables crímenes que había oído contar y que ahora se presentaban en mi memoria con los colores más vivos.

La vegetación de tierra caliente se cuaja allí exuberante y hermosa. Los corpulentos árboles se levantan empenachados de tupidas ramas, como queriendo deshacerse de las enredaderas y trepadoras que se agarran a sus troncos. Flexibles chuscos forman caprichosos arcos, salvas y resedas perfuman el ambiente y por el suelo batatillas azules y flores silvestres dán una pincelada de color a aquel verdor de

PRODUCTOS

PONDS

PARA TOCADOR

Sombrerería Francesa

OBREGON URIBE Y CIA.

terciopelo. Empiezo a sentir un malestar, una zozobra que no acierto a explicarme. Aquello no podía ser miedo, nunca lo había sentido. De nuevo le entierro las espuelas a mi mula y como si tal cosa. Saco el reloj, veo la hora, atisbo el sol, solo veo un resplandor rojizo anunciando la desaparición casi completa del astro.

El aire se va haciendo más pesado, la tierra respira con dificultad, se siente una calma axfisiante, espantosa; ni un pájaro amigo, sólo el ensordecedor chirrido de las ranas, precursor de la noche, llega a mi alma con una monotonía como la del paisaje. El ruido de las pisadas de mi mula en aquel piso de piedra suelta parece duplicarse en aquel misterioso silencio. Una carcajada exótica, extrahumana, vino a ponerme los pelos de punta, era un maldito currucutú que irónico se reía de mi torpe terror. Me incorporé en los escribos, escudriñé por todas partes y nada ví que pudiera atemorizarme. Qué ridículo me sentía con aquel miedo que iba en aumento mientras aumentaban también las sombras de la noche.

Recordaba cuando era estudiante de medicina, las muchas apuestas que había ganado por ir solo al cementerio en consecución de alguna calavera. Entonces era capaz de desafiar un Comendador. Ya me veía rodeado de seis u ocho racinerosos que de puñal en mano me exigían la bolsa o la vida.

De pleno había caído la noche a tiempo que empecé a bajar a la "Aguadita". El ruido del agua no me dejó oír los pasos de dos hombres que bajaban por la vía opuesta. A la poca luz que había distinguí que traían al hombro

las armas, aquellas terribles armas de dos cañones que de un solo tiro mandan al prójimo a conversar con San Pedro. Sentí que el sombrero se levantaba como movido por un resorte, los oídos me zumbaban, un sudor frío bañaba mi frente y un temblor que me dominaba, ponía en baile macabro a mis postizos dientes.

Paré en seco la mula y me puse en guardia; nunca me había visto tan parecido a Don Quijote, cuando lanza en ristre, acometía contra los molinos de viento!

Ya los hombres estaban a cuatro pasos de mí; entonces, como acontece en los grandes momentos, saqué valor en mi suprema angustia y con voz ronca y estentórea grité: "ni un paso más"; apunté rápidamente y disparé... Un agudo grito me hizo estremecer y despertar a tiempo que en la vecina ventana el cantor de moda hacía un calderón a pleno do de pecho.

De protagonista de mi historia volví a ser el vecino en su dormir interrumpido. Con aquel do de pecho remataban la serenata y los serenateros emprendían un desfile a los acordes de una melancólica marcha.

Suspiré por Perucho y su Dulcinea abandonada, maldije los pergaminos que cruelmente desligan los corazones que se han unido por el amor, y dando media vuelta en la cama, me dormí de nuevo pensando en los blasones... y en mis roncas.

Tila Botero v. de Molina

Use "Jabón Lucero"

TERESA DE LA PARRA

Para LETRAS Y ENCAJES

La muerte de la autora de "Ifigenia" ha renovado en todas las mujeres latino-americanas el entusiasmo y admiración por la obra incomparable de la escritora venezolana.

Ningún otro libro había llegado tan adentro en la psicología de las mujeres de nuestra raza. Cada una encuentra alguna faz de su vida en el detalle, la idea o

el sentimiento; y como en el cinematógrafo, pasan por las hojas de la novela muchas cosas por todas sentidas y vividas.

Es "Ifigenia" a un mismo tiempo un libro profundamente interesante y profundamente desquiciador y perverso. El escepticismo impera en todas sus páginas y es esta obra un amalgama de las pasiones humanas: amor, odio, celos, rencor, envueltas en



TERESA DE LA PARRA

× × × ×



× × × ×

× × × ×

× × × ×

CECILIA ARANGO SANTAMARIA

una bellissima literatura como la quinina en la capa de azúcar. Algo así como esos ciegos ambulantes que, con su guitarra, vagan por las calles cantando coplas de melodiosa cadencia al parecer inofensivas, pero llenas en el fondo de malicia y veneno.

Cuántas lectoras de "Ifigenia" llegan a convencerse, auto-sugestionadas por la belleza del libro, que es preferible el desastre de un matrimonio sin amor al tedio del solterismo! ¡Cuántas solteras resignadas y tranquilas antes, despiertan rebeldes contemplando, como en un espejo, su propia imagen en la de tía Clara! Cuántas casadas felices vacilan, con el libro entre las manos, creyéndose protagonistas de una tragedia sentimental!

Y qué decir del pesar de todos los lectores de "Ifigenia" por la inoportuna caída del florero que con su estruendo fracasó en la noche la fuga de María Eugenia Alonso con un hombre casado?

Al libro le han tachado sus 500 páginas. De éstas 500 páginas sólo sobra la larguísima carta de Gabriel Olmedo que debería reducirse a unas pocas líneas. Es además esta carta el lunar de la obra tan justamente laureada. Es el borrón de tinta en una plana de perfecta caligrafía.

Por lo demás, las mujeres, para quienes el libro parece haber sido escrito, no lo quisiéramos más corto y al terminar su lectura sentimos como el viajero que, distraído por la belleza de un

Reemplace su cobija con una Manta SANTA FE.

paisaje tropical radiante y variado, recorre leguas y leguas sin notar el cansancio, y llega con pesar el final de su camino.

Más aún: todas hubiéramos deseado un segundo tomo de "Ifigenia", porque cuando más interesadas estábamos en la vida de la protagonista, Teresa de la Parra bajó el telón.

Encontraría María Eugenia en su nuevo estado el tedio y el dolor o la plenitud y felicidad?

Tuve oportunidad de preguntar a la autora de "Ifigenia" cuál fué la suerte de su protagonista en el matrimonio? Y me respondió: "Fue una mujer muy buena y tuvo muchos hijos".

Seguramente un segundo libro sobre la firme personalidad de María Eugenia Alonso ya casada, nos hubiera revelado su metamorfosis y la misma mujer que se sublevó contra los calados de la abuela y se embriagó en la seda rosa y transparente de sus combinaciones habría mecido una cuna noches enteras resignada y feliz y hallado voluptuosidades en su propio renunciamiento.

Pero el segundo tomo de "Ifigenia" no se escribirá jamás porque Teresa de la Parra acaba de bajar al sepulcro envuelta en la gloria de su obra inmortal.

Peregrina

Bogotá, julio de 1936.

EL DESAFÍO VIENE DE LA PAG. 2079

me que la autoridad lo sigue, mirando a diestra y siniestra, entró en el primer vagón que le deparó la casualidad. Se acercó a la butaca, sacó su pañuelo para enjugarse el sudor y mientras pensaba en la vergüenza de su



SRTA. LUZ JARAMILLO
QUIEN CONTRAERA MATRIMONIO EL 30
DE ESTE MES CON EL SR. D.
FERNANDO RESTREPO D.

huída en la risa burlona de Jorge triunfador, dejó pasar los momentos sin darse cuenta de sus compañeros de viaje. Mas de improviso paseó la mirada a su alrededor y ah! confusión, qué sorpresa... en la misma hilera, casi contiguo a él estaba... Estaba Jorge. Se miraron, se entendieron al mirarse y una carcajada que primero fue sonrisa, estalló a los pocos segundos. Era que habían pensado y coincidido en la estrategia para no encontrarse, era el temor recíproco que al querer separarlos los juntaba.

Argemira Sánchez de Mejía
Medellín, Julio de 1936.

Bibliografía Selecta

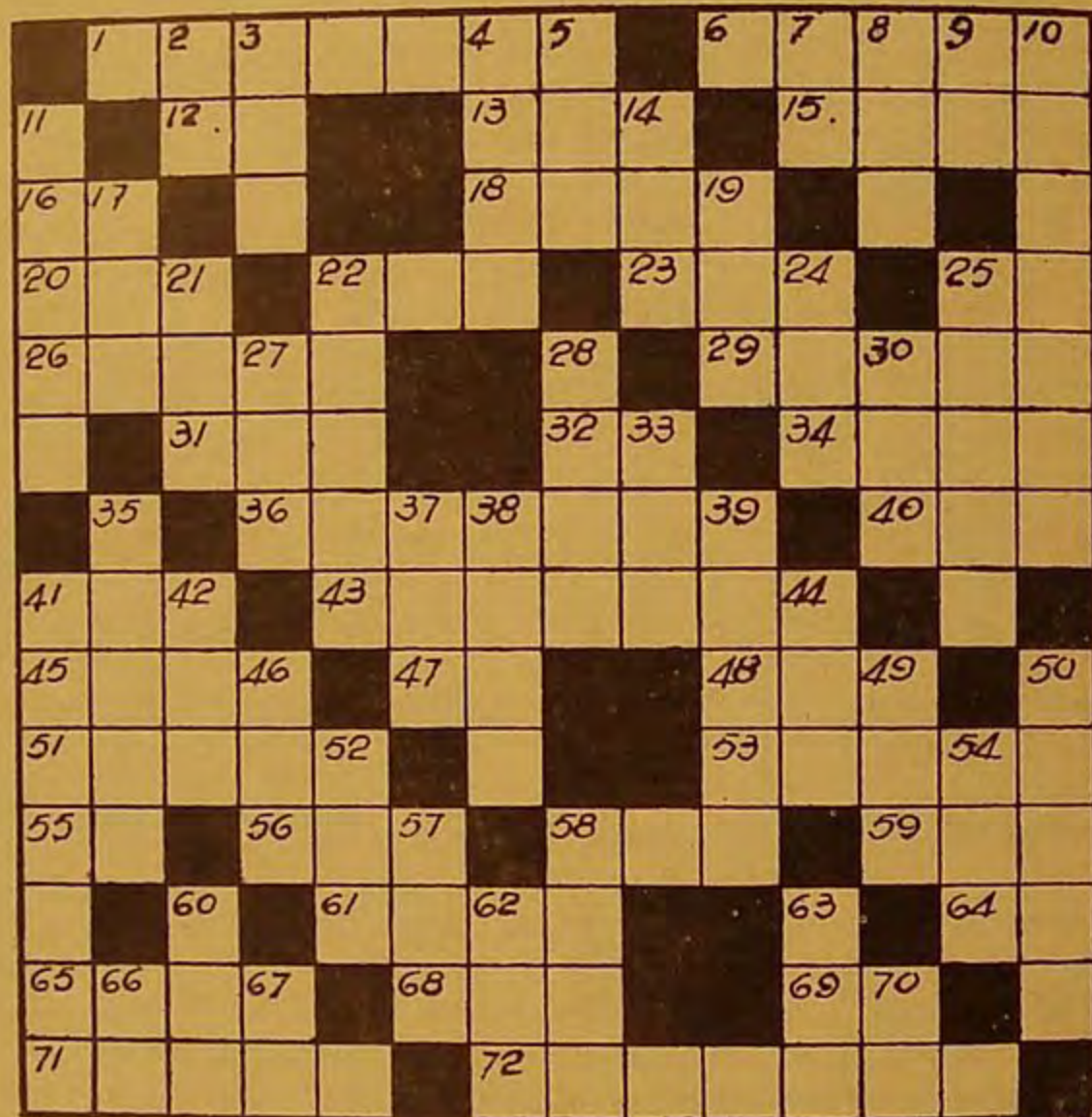
- La Familia, según el Derecho Natural y Cristiano, por el Excmo. Sr. Isidro Gomá. Empastado.....\$ 2.80
- Misión y virtudes sociales de la esposa cristiana, por el P. Lefèvre. Pasta. 2.20
- A las Madres. Cómo habeis de educar a vuestros hijos para Dios, para la Familia y para la Sociedad, por el P. Juan Charruau. Pasta. 2.20
- Futuras esposas. A las madres y a sus hijas adultas, por el Abate Carlos Grimaud. Pasta. 2.50
- Solteras. A las que se sienten solas, por el Abate Carlos Grimaud. Pasta. 2.50
- La Vida de Jesús en el País y Pueblo de Israel, por el Dr. Francisco Miguel Willam. 1936. Pasta. 6.30
- Diario y pensamientos de cada día, por Elisabeth Leseur. Pasta. 2.50
- La Vida Espiritual. Pequeños tratados de paz interior. Seguida de "Un alma", por Elisabeth Leseur. Pasta. 2.50
- Jesucristo en sus misterios. Conferencias espirituales por D. Columba Marmión. Pasta. 3.50
- Cristo en nuestros prójimos, por el P. Raúl Plus S. J. Pasta. 2.00
- Meditaciones para señoritas, por el Abate M. 0.80
- La Iglesia y la educación sexual; manual para los padres y educadores, publicado por la "Asociación del Matrimonio Cristiano". Pasta. 2.50
- Preparación para el matrimonio, por el P. Ambrosio de Valencina. Pasta. 2.00
- Vida de Gema Galgani, Virgen de Luca, por el P. Germán de San Estanislao. Pasta. 1.80
- Cartas y éxtasis de Gema Galgani, por el P. Germán de San Estanislao. Pasta. 2.20
- La doncella estigmatizada, Teresa Neumann, por el P. F. Spirago. Pasta. 1.80
- Vida de Santa Margarita de Cortona, Terciaria Franciscana, por el P. Leopoldo de Cherancé. 1.60
- Nuestra Señora de Lourdes, por Enrique Lasserre. Pasta. 2.80

De venta en la Librería Nueva.

LUIS EDUARDO MARIN.

Calle 51. N° 51-37.

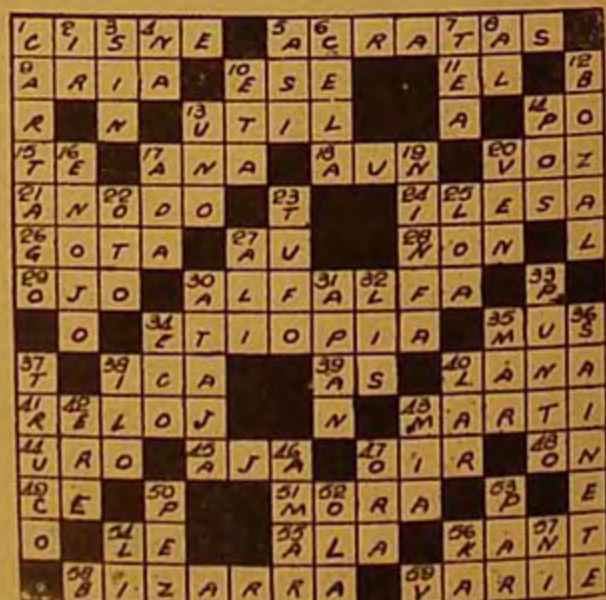
- C R U C I G R A M A -



HORIZONTALES:

- 1.—Tejido de hilo
- 6.—El dios de la música
- 12.—Cloruro de sodio
- 13.—Lista, catálogo
- 15.—Altares
- 16.—Transportarse
- 18.—Licor
- 20.—Nombre de mujer
- 22.—Prep. inseparable
- 23.—Número
- 25.—Adjetivo posesivo
- 26.—Arteria
- 29.—Orar
- 31.—Ejercer uno de los cinco sentidos
- 32.—Negativo
- 34.—Espacio de tiempo

Especial para LETRAS Y ENCAJES



- 36.—Lugar alto para registrar el campo
- 40.—Título de generalísimo etíope
- 41.—En mayor cantidad
- 43.—Anillada
- 45.—Nombre masculino
- 47.—Contracción de preposición y artículo
- 48.—Adjetivo posesivo
- 51.—Novenos
- 53.—Población minera de Antioquia
- 55.—Preposición
- 56.—Sin (voz latina)
- 58.—Artículo pl.
- 59.—Lirio
- 61.—Ceremonia religiosa
- 64.—Conjunción
- 65.—Vasija
- 68.—Dádiva
- 69.—Contracción de prep. y art.
- 71.—Casualidad
- 72.—Minas de sal.
- 10.—Sombrio
- 11.—Columna
- 14.—Combate
- 17.—Ciudad suramericana
- 19.—Título religioso
- 21.—Anillo de hierro o madera.
- 22.—Dividido
- 24.—Existir
- 25.—Lucifer
- 27.—Parieta
- 28.—Perteneiente al año
- 30.—Título de la aristocracia rusa
- 33.—Percibió
- 35.—Jabón (voz francesa)
- 37.—Nombre de mujer
- 38.—Fruta
- 39.—Cuernos del toro
- 41.—Diosa de la sabiduría
- 42.—Apócope de santo
- 44.—Adverbio de tiempo
- 46.—Pronombre
- 49.—Astro
- 50.—Enfermedad grave
- 52.—Título inglés
- 54.—Río de Europa
- 57.—Personaje épico español
- 58.—Tela gruesa de algodón
- 60.—Emplea
- 62.—Coqueluche
- 63.—Alimento
- 66.—Corriente alterna
- 67.—Pronombre personal
- 70.—Artículo

VERTICALES:

- 2.—Pseudónimo acostumbrado en donaciones.
- 3.—Hijo de Noé
- 4.—Epocas
- 5.—Sonido agradable
- 7.—Abreviatura de participio activo
- 8.—Metal
- 9.—Nota musical

LA PALMERA

(CONTRAMARCA ESCOBAR)

Esta es la marca del aceite de higuera para lámparas, que goza de mayor crédito por su mucho rendimiento y pureza absoluta.

DESPACHO A DOMICILIO.

Teléfono 34-92.

FABRICA DE PRODUCTOS OLEIFEROS.



EL CUIDADO DE LAS MANOS

(Traducido especialmente para LETRAS Y ENCAJES)

Cuáles son los principios esenciales del cuidado de las manos?

Limpieza, protección y buen estado, (es decir, mantenerlas suaves, tersas y blancas). La decoración o maquillaje también se hace cada día más importante.

Cuál es el mejor método de lavarlas?

Usar agua tibia, un jabón blando y un cepillo de uñas. Debe hacerse una buena cantidad de espuma y cepillarlas y enjuagarlas perfectamente. Para que el lavado sea perfecto hay que suavizar el agua, hirviéndola o mezclándole algún producto especial que le quite su aspereza. Séquense muy bien las manos.

Cómo se limpian las manos cuando están muy manchadas?

Se les aplica una crema o loción aceitosa dejándola el mayor tiempo posible. Luego se lavan, se secan y se les unta una crema protectora o una loción.

Cómo se evita que las manos se pongan rojizas, ásperas y gruesas?

Evitando el agua dura y los jabones fuertes y lavándolas y secándolas convenientemente. U-



sando alguna preparación que las proteja o unos guantes cuando se hace cualquier trabajo fuerte.

Cómo mantener las manos en buenas condiciones?

Para blanquearlas se usa un pedazo de limón o una mezcla de peróxido de hidrógeno, 85%, amoníaco 10% y glicerina 5%. Para suavizarlas se usa (cada vez que se laven), una loción que seque rápidamente o una crema para las manos, y una crema aceitosa para dormir. Los masajes hechos con regularidad aumentan los buenos efectos de las cremas y lociones. La manicura es decisiva para el buen aspecto de las manos y es también base de la decoración.

Cuánto tiempo debe hacerse la manicura?

Cada semana si las manos se mantienen bien cuidadas. El brillo puede renovarse más a menudo.

Cuál es el método más correcto de hacerse la manicura?

Para la manicura se necesitan: un cepillo de uñas, jabón, una lima flexible de acero o de esmeril (o ambas), tijeras curvas, un palillo de naranjo, algodón, crema o loción para ablandar la cutícula, una crema o lo-



Novedad! - ELOSPINA
CAMAS DE ACERO EN ESTILOS NUEVOS
Y MODERNOS, DECORADAS
ARTISTICAMENTE.

SALÓN ELOSPINA — Hijos de Eleazar Ospina & Cia.
CALLE DE COLOMBIA, Nos. 51-76 Y 51-80

ción especial para las manos, barniz y quita-barniz.

Primero se lavan las manos. Se les quita a las uñas el barniz viejo con quita barniz y se liman. Se meten las puntas de los dedos en agua tibia jabonosa por diez o quince minutos. Aplíquese la loción o crema a los bordes de las uñas y apártese la cutícula con el cepillo de naranjo. Recórtese cualquier callosidad o aspereza de la cutícula y de los bordes de las uñas. Enjuáguese las manos y aplíquese lápiz blanco bajo las puntas de las uñas para acentuar su contorno. Si se ha de usar barniz, póngase de nuevo el quita barniz para limpiar cualquier partícula de jabón o aceite que hubiera podido quedar. Ahora, los últimos toques. Con polvo o pasta de brillar aplicado a las uñas con un pulidor de ante o con la palma de la ma-

no (en una sola dirección) se obtiene un ligero brillo. Esto sirve también para ponerlas tersas, lo que da mejores resultados en la aplicación del barniz si se desea mayor brillo o pintarlas. Aplíquese el barniz con pinchazos cortos y rápidos. Con un palillo se quita de los bordes el exceso de barniz antes de que se seque.

Deje secar bien las uñas. Algunas mujeres acostumbran poner el barniz en toda la uña, pero con los barnices más claros dejan ordinariamente sin pintar las puntas y la madre. El último toque de la manicura deberá ser el de aplicar una crema o aceite a las uñas y la cutícula y darse un masaje en las manos con crema o loción.

Son perjudiciales para las manos el barniz y quita barniz?

Sí, si son ligeramente secantes, pero una buena clase de barniz

y quita barniz en nada perjudicará las uñas bien cuidadas y aceitadas con frecuencia. Parece, por el contrario, que el barniz protege las uñas.

Cómo debemos regirnos para escoger el tamaño y forma de las uñas?

Debe haber armonía entre la forma de la uña y la de la punta del dedo. No deben limarse demasiado las uñas por los lados. Las uñas extremadamente largas y afiladas sólo se justifican en mujeres de vida extremadamente ociosa. Para las músicas, estenógrafas, amas de casa, etc., unas uñas largas y puntiagudas son sólo motivo de molestias.

Cómo debe escogerse el tono del barniz?

La moda del tono de las uñas, como la de los demás maquillajes, cambia con la estación. En principio, sin embargo, los tonos deben escogerse para armonizar con el color de la piel y adaptarse al vestido y circunstancias.

Qué puede hacerse con las uñas rajadas, quebradizas y arrugadas?

Esto puede provenir, ya sea de una enfermedad sistemática, o de falta de cal, de una lesión en la uña o del uso de álcalis contenidos en los jabones duros. Lo mejor en este caso es hacerse ver del médico y examinar las condiciones generales. Mejorando el estado general y aumentando la cal en el organismo (como tomando un litro de leche al día), puede corregirse el mal. Hágase la manicura y dése brillo con suavidad; úsese las uñas moderadamente cortas

y aplíquese regularmente aceites o cremas aceitosas alrededor de las uñas.

Cuál es la causa de las manchas blancas en las uñas?

Estas son en realidad bombas de aire entre las células de las uñas. Son generalmente causadas por una lesión en la base de la uña. Sólo el tiempo, con el crecimiento de la uña puede remediarlas.

Cuál es la causa de que la cutícula se agriete?

El recortarse mucho y apartarla, seca. Manténgala suave con el uso de aceite o cremas aceitosas y apártela suavemente cada vez que se lave las manos cuando la cutícula está húmeda y se puede manejar fácilmente. Hasta donde sea posible no se recorte la cutícula. Esto empeora su estado y puede producir una infección.

Cómo puede curarse el sudor de las palmas de las manos?

Esto proviene a menudo de una nerviosidad que requiere tratamiento especial. Localmente puede usarse alguna preparación de las que controlan la perspiración.

Las manos rojas?

Evitando el frío y los guantes estrechos. Las cremas de maquillaje dan una apariencia de blancura.

Las manos demasiado delgadas?

Debe ensayarse un masaje con crema o manteca de cacao y ejercicios como el de abrir y cerrar el puño y separar forzosamente los dedos.

Las manchas?

Si las manchas no desaparecen con las cremas de descurtir, en-

El mejor regalo que puede hacerse es una Manta SANTAFE.

LA ASCENSION AL VESUBIO

Al regreso de Pompeya nos detuvimos en un pueblo, para tomar el funicular, que arranca de allí para subir al Vesubio. Este pueblo y los vecinos, han sido varias veces destruidos por las erupciones; pero estas gentes, tenaces como las hormigas, vuelven a construir sus casas allí mismo, donde han sido ahogadas.

El desarrollo de la ferrovía es muy semejante a la del acueducto que trae aquí el agua de Piedras Blancas, para la planta eléctrica. Cerca a la estación tiene una pendiente fuerte, pero no exagerada; la siguiente es más fuerte. Por último, la que se empina como una pared. Hay tres estaciones para el cambio de carros. El primero que se toma es parecido a un carro del tranvía; el segundo tiene ya forma de escalera; y el último es una escala verdadera: Los peldaños son los asientos. Tienen un pasamano para sostén, y el centro que-

da libre para subir a los puestos más altos. Al principio produce vértigo ver cómo aquello se va encumbrando, y si se mira hacia abajo, se percibe que a cada minuto se profundiza más. Esta impresión pasa, y puede uno admirar el maravilloso paisaje que se va desarrollando, así como la exuberante vegetación de viñedos, sembrados a orillas de la vía, que llegan casi hasta la cumbre; los racimos, provocadores, están al alcance de la mano, y las florecillas y yerbas que nacen debajo de los árboles, que sirven de apoyo a las viñas, son de lo más bello. Esta vegetación es sólo en las fajas por donde se ha derramado la ceniza de las erupciones, que pasados algunos años es el mejor abono; pero las fajas por donde ha corrido la lava, son como arroyos petrificados, negros como el hollín, y donde jamás vuelve a nacer una planta.

Al llegar a la cumbre, hay una

PASA A LA PAG. SIGUIENTE

Ropa exterior e interior para señoras.

Medias "Gotham".

Vestidos de baño y guantes de fantasía.

"Donde todo cuesta menos" - "Donde el peso vale más"

SALON ROSA

JORGE GUTIERREZ GOMEZ
TELEFONO 48-05 AYACUCHO No. 49-12

saye con precaución una piedra pómez.

Las pecas?

En su mayor parte se deben

al sol. Aparacen a menudo en las manos de personas de edad. Lo mejor es usar una crema para descurtir y una crema especial de maquillaje.

VIENE DE LA PAG. ANTERIOR
última pequeña estación. Anteriormente estaba cerca al cráter, pero en la erupción que hubo en 1906, se voló, pues ésta le arrancó a la allí cúspide 100 metros de altura; por esto la construyeron 100 metros más abajo. De allí se sigue a pie, subiendo por un sendero estrechísimo que apenas se determina entre las arenas amarillas. Un guía va llevando de la mano a los excursionistas nerviosos; pero uno no sabe cómo se apoyan en ese terreno resbaladizo, donde cada piedra que se desprende se precipita al abismo, dando tumbos en los salientes de las rocas. Yo no miraba hacia abajo, y hubiera cerrado los ojos, a ser posible. Al llegar al cráter, hay un estrecho espacio defendido por una alambrada, donde se sitúan los excursionistas. Había un cerro de piedras: verdes, amarillas, rojas, azulosas, que había arrojado el volcán, las cuales habían sido recogidas por los guías, para venderlas a los curiosos.

Sofía pretendió bajarse, con unos americanos, hasta la boca misma del cráter, pero yo me opuse. Aquella olla profunda que despidió humo y gases sulfurosos por todas sus grietas; y ese hueco que arroja fuego y pedriscos entre horribles truenos, son pavorosos. La bajada por ese suelo resbaladizo y candente, cogidos de cuerdas, que los guías tienden, amarradas de estacones de hierro, es arriesgadísima. Sofía, convencida al fin del peligro, se subió con mi marido y otros turistas, costeano el cráter, para ver la grieta por donde el volcán vaciaba la lava, hacia la parte de atrás.

Me quedé solitaria, tendí el abrigo sobre las piedras, y me senté. La impresión es verdaderamente

de ensueño, que emboba. La vista es única. Se abarca el golfo con todas sus poblaciones e islas: allí Sorrento, Castelamari, Capri, con sus grutas misteriosas. La ciudad casi a los pies, dormida, confiada, arrullada por los murmullos de su mar azul, y custodiada por el Gigante, que hoy la vela y mañana quizá le dé el abrazo fatal. No se comprende, mirando desde allí la colina o meseta donde estaba edificada Pompeya, cómo la lluvia de ceniza, de lodo hirviente y de pedriscos, pudo llegar tan lejos hasta ahogarla. Eso debió ser un cataclismo espantoso.

Me despertó de este sueño la presencia de nuevos turistas que acababan de llegar en el próximo tren; eran dos matrimonios jóvenes y un sacerdote. Hablaban español. Se pusieron a mirar extasiados, silenciosos, y luego tomaron vistas de sus personas, en distintas posiciones: Unas veces con el cráter por fondo, otras hacia el golfo. Luego resolvieron jugar a empujarse hacia el abismo. Se me crisparon los nervios, cerraba los ojos; hasta que viendo que el juego se prolongaba les llamé la atención con súplicas, haciéndoles ver el peligro, que parecían no comprender, y me atendieron corteses.

Sofía bajó cogida del brazo de una señora joven y simpática, que se topó por allá, bajada del cielo. Ya no quería tener lidias con la vieja perezosa, q' le había tocado en suerte como compañera.

Esperamos, hasta que subieron los turistas que habían bajado hasta la olla; la ascensión fue tan difícil como la bajada. Inútil les fue esta peligrosa aventura: nada vieron, cegados por humo, los gases sulfurosos y el calor. Los compa-

PASA A LA PAG. 2113

Las Damas de las Prisiones

Trabajo presentado por su autora en la Semana de la A. C. C., celebrada en Ibagué.

Debo a la gentil deferencia del señor Párroco de la Catedral el honor de ser Delegada ante la A. C. Colombiana, reunida actualmente en esta ciudad. Y si bien comprendo mi incapacidad, comprendo también que es deber de todos colaborar, a la medida de nuestras fuerzas, en la grande obra de trabajar por la fé que nos inculcaron nuestras madres, y ayudar a reavivir, en el mayor número posible de almas, la divina llamita que las santas mujeres que nos adurmieron con su arrullo, encendieron en nuestro espíritu, cuando, entre besos dulcísimos, en la camita tibia y mullida, nos hicieron repetir, unidas en tierno ademán, las manecitas inquietas, la plegaria inolvidable: 'Bendito y alabado sea el Santísimo Sacramento del Altar...'

Es por ese recuerdo, adorable adorable e imperecedero, que estoy aquí. Es la evocación de mi muerta madrecita, tan piadosa, la que me trae de la mano a este recinto, a trabajar, bien sea modestamente, en pro de la A. C. C.

Plumas inspiradas, talentos brillantísimos, grandes y nobles corazones, han trabajado activamente por esta asociación, que al celo apostólico, infatigable y ya se ha hecho mundial debido heroico de sus fundadores. Cómo podré yo contribuir al progreso de la admirable obra, cuan-

do personas tan supiormente dotadas lo han hecho ya de manera ejemplar? Sin embargo, el Santo Padre ha dicho, en reciente, maravillosa alocución a las mujeres católicas: "Para los diferentes medios, apóstoles del medio". Y yo interpreto estas palabras en el sentido de que todos, según nuestras observaciones personales y el medio en que vivamos, podemos cultivar la viña del Señor.

Por eso me permitiré proponer a vuestro claro criterio, a vuestro celo ferviente y a vuestra noble compasión por los que sufren, una obra que, a mi modo de pensar, entra de lleno en los altísimos fines de la A. C. C.; la regeneración moral y social de los presos.

De Monseñor Pizzardo, Secretario de Negocios Eclesiásticos Extraordinarios y Asistente General de la A. C. Italiana, tomó las siguientes frases, que dan un puesto a mi idea dentro del radio de acción de la obra que nos ocupa: "La A. C. persigue también objetivos sociales, subordinándolos al fin superior, que es el de la Iglesia, fin que comprende cuanto se refiere al bien del individuo, para formar ciudadanos ejemplares".

Por esto, me parece posible que la A. C. se interese de una manera especial por esos desgraciados que, privados de sol y de aire, de cariños familiares y de derechos civiles, expían sus errores en celdas lúgubres, sin una voz que los consuele, sin una frase de aliento que les ase-

TERMINA EN LA PAG. 2124

DE MI JARDIN

El clima de Medellín es especialmente favorable al cultivo de la mayor parte de las flores. Por qué no ponerle un poco de ciencia y de cuidado y obtener mejor calidad de flores y más abundancia de ellas? Daremos algunos conocimientos que personalmente hemos puesto en práctica y que nos han dado buenos resultados:

AZUCENAS DE OBANDO. —

Con frecuencia, a lo menos cada año, hay que desenterrar el huevo de la azucena y volverlo a sembrar superficialmente, porque ellos tienden a hundirse y desaparecer; además, tenemos un gusano llamado vulgarmente "patarríba" que se come las raíces y el huevo se pudre inmediatamente y se pierde.

GLADIOLOS.—Una vez cortada la flor, la mata se deja en tierra con las más hojas posibles hasta que éstas empiezan a tornarse amarillas; luego se saca el huevo, se limpia, se asolea y se guardan en lugar seco y obscuro por unos dos o tres meses.



EXTRAÑAS.—La cal es esencial en el cultivo de las extrañas; ésta se le riega en polvo al rededor de la mata después de la tierra haberse abonado muy bien con boñiga podrida. La hoja podrida es casi tan buena como la boñiga pues pasa que a veces es difícil conseguir ésta.

AZALEAS.—Siempre quite las flores secas de las azaleas antes de que las matas semillen por ahí, pues la semilla sirve poco y a la mata se le quita mucha energía.

HOLLIN y ceniza de leña son de gran utilidad en el cultivo de las flores que son de una sola florrescencia como el zapato de obispo, auroras, boque-dragones, siemprevivas, co-

rreos, etc.

CLAVELES.—Los mejores pies de claveles son los de la parte de abajo de la mata, pero nunca de matas viejas. Estos se siembran luego en pura arena y conviene dejarlos unas horas entre agua antes de sembrarlos.

MAGNOLIAS.—La magnolia se propaga especialmente de acodo y

como los árboles son grandes, el acodo puede hacerse haciendo al gajo una cortada como de dos centímetros e insertándole una piedrecita para que no se cierre. Allí entonces se le amarra una matera pequeña partida en dos y conteniendo tierra arenosa. Se amarra bien y se le pone una estaca sostenida del suelo o de una de las ramas para que con el peso no se cuelgue.

HORTENSIAS.—En tierras húmedas las hortensias son rosadas, y para que éstas se vuelvan azules, se les entierran clavos o se riegan con agua donde se ha enmohecido hierro.

ROSAS.—La peste que les da a las rosas que es una mancha blanca en las hojas, se cura podando la rosa y cuando ésta empieza a retoñar, regarla lo menos cada semana con azufre.

CATLEAS Y ODONTOGLOSUS.—Al dividir estas dos clases

de yedras, deben quedar en la mata dos huevos o raíces.

GALLARDAS.—Se siembran en la tierra cuando tienen cinco hojas como a 25 centímetros una de otra. Se siguen abonando cada mes, pero sólo hay que regarla dos veces por semana, es mata de tierra seca. Se puede trasplantar aun estando muy grandes.

Jabón "LUCERO"

EL TRIUNFO DE LA
INDUSTRIA JABONERA
EN COLOMBIA.

DE SORPRENDENTES RESULTADOS EN
EL ASEO DOMESTICO.

YA SE DIO AL CONSUMO EN
ESTA CIUDAD.

SU PRECIO ES MUY FAVORABLE.

10 CVS. PASTILLA GRANDE

El Arte
Moderno de
Cocinar con
ELECTRICIDAD



Las Cocinas
Eléctricas
Universal
estilo de mesa,
son modelos de
elegancia y
limpieza.

Artículos Eléctricos "UNIVERSAL"
MORA HERMANOS & Cía.
Darío Restrepo B.
Medellín

La Muerte de María



LA ASCENSION

Para LETRAS Y ENCAJES

Mi madre — abeja eucarística que a la gloria llevó el Señor con tanto agrado—bocetaba a sus hijos con palabras expresivas las bellezas sublimes que la mano del Creador prodigó en el universo.

Cinceló en nuestras almas en embrión uno a uno y con videncia sugestiva los cuadros que brinda el Evangelio. Nos hizo amar a Cristo antes que nuestros sentidos despertasen a la actividad y nos preparó con tal amor para la Primera Comunión que, si su cuidado maternal hubiese tenido una tregua con nosotros, me atrevo a pensar que hubiéramos intentado—en ese irresponsable dinamismo de los primeros años—subirnos al Altar, abrir la urna eucarística y robar para nosotros a ese Dios cuya ansia de recibir, ella, con su fervor, nos hacía irresistible.

A la vez que nos hablaba de Jesús, nos hacía conocer también y amar hasta el delirio, a María. Sus relatos sencillos nos llevaban a contemplar con los ojos del espíritu esa vida humillada, obediente y pura con que la más excelsa de todas las criaturas hizo las delicias del Eterno. Con ella rodeábamos la cuna del hermanito menor, para verle juntar esas manos de pocos días, mientras devotamente nos enseñaba a rezar.

Una mañana su rostro estaba más que nunca jubiloso: entraba y salía del Oratorio, las manos reboando flores. De repente las puertas se abrieron y pudimos contemplar la maravilla. La Virgen dormía... y para explicarnos ese sueño gastó mi madre decoración tan esmerada.

Dijo así: "Después de una vida de sacrificios en que María sufrió

como ninguna otra madre porque su Divino Hijo sufrió como ningún otro hombre, llegaron sus últimos días. La consumía un deseo vehemente de ir al cielo, en donde estaba su Hijo; tal deseo era como si toda el alma se recogiese en el corazón y éste pugnase por saltar del pecho. María se reclinó, cruzó las manos, miró al cielo y murió sonriendo. Súbitamente desaparecieron los lienzos y la estancia se cubrió de flores: los lirios vacilaban sobre el tallo como si hiciesen reverentes genuflexiones, las azucenas le besaron los pies, las rosas le tocaron las manos y las violetas tendieron la seda de sus pétalos para que descansase la augusta cabeza. La luz se hizo tenue y se aspiraba un perfume embriagador.

Y la Virgen con los brazos cruzados sobre el pecho, sonreía... Una golondrina le contó a las otras y en breve todas las avejillas del cielo se posaron en los árboles y aleros del contorno para entonar una canción reverencial. Los espacios empezaron a cubrirse de figuras bellísimas con alas; cuando hubieron circuído la mansión, a una voz doblaron la rodilla y exclamaron: "Ave María! Gratia plena!"

La creación entera hizo silencio!

Abiertas las alas, las manos juntas y bajos los ojos, los ángeles rodearon a María; inclinaron las frentes hasta el suelo y alargaron las alas por debajo de su cuerpo. Lentamente... suavemente... con amor, con finura, levantaron el cuerpo sagrado que ascendía hacia los cielos sobre ese lecho de alas.

Se abrieron los palacios de la gloria! Una rompiente donde la luz hacía renovaciones irisadas, dejó oír las armonías con que preludivan el festival de los serafines.

nes.

Sobre el blanco trenzamiento de las alas, el cuerpo de la Virgen ascendía...

De par en par los alcázares del cielo! Innumerables legiones de espíritus celestes batieron las alas. Cristo salió al encuentro de su madre. Ella resucitó, y le besó en la llaga gloriosa del costado. Al ceñirle la diadema, la luna se postró a sus plantas y las estrellas le rodearon la frente".

Todavía recuerdo nuestro asombro! Nos mirábamos, y mirábamos al cielo por donde subió la Virgen sobre una cauda de ángeles.

Desde entonces evoco a mi madre con sin par unción filial en este día en que añoro la magnífica estampa de sus pláticas, miel hiblea que fue la golosina sin igual de nuestra infancia.

La muerte de María... y otras cosas tan bellas que nos contaba mi madre...

Sor María de Betania
(Consolacionista)

(En el siglo: Uva Jaramillo Gaitán).

LA ASCENSION AL VESUBIO

VIENE DE LA PAG. 2108

ñeros eran 35 o 40. Hay obligación de juntarse para la bajada; pues esto es por turno riguroso. Entre los turistas había dos que tenían gruesos bastones con anillos de sello, que los cubrían casi hasta la punta; era el recuerdo de las ciudades visitadas, en cada una de las cuales les iban colocando el anillo con el nombre correspondiente. Las señoras acostumbran comprar cucharillas y graciosos ternos de café, marcados también; yo me

TERMINA EN LA SIGUIENTE

La fe, en la obra que se realiza, es factor indispensable para el triunfo

(Para el décimo aniversario de la Revista LETRAS Y ENCAJES).

La sociedad es un conglomerado humano, cuyas fuerzas latentes, buenas unas, deficientes o malas otras, tienden a expandirse, tal como un vapor comprimido en un pomo, que, al destaparlo, impulsa sus moléculas al aire libre con una imperiosa necesidad. Encausar las fuerzas intelectuales, es más difícil que la fundación de una fábrica, o el cultivo arbóreo de un latifundio.

Las ideas son veleidosas como el viento, a veces vienen con caricia de brisa, y otras veces cólericas como el Simun del desierto que todo lo arrasa; por ellas, el trono augusto se nivela en república; los reinos se vuelven pasivos y demócratas, ante la fosforescencia de las erradas ideas volcheviques, que quieren ascender a la cumbre para dominar a la humanidad, y la escoria mental vuela para enfermar otros cerebros, donde quizá el rayo de luz no ha muerto todavía.

La prensa honrada, la que comprende el alto sentido de su misión educadora y dirigente, tiende a la moralización de las masas, masculinas y femeninas, y a infundirles la fé en el triunfo, cuando la obra es buena; sin ésta fé, que hace que la volun-

VIENE DE LA PAG. ANTERIOR

contentaba con almacenar en mi memoria lo que iba viendo y conociendo, para luégo barajarlo a mi gusto.

Isabel Carrasquilla de Arango

tad se torne en yunque, es muy difícil, si nó imposible la coronación del deseo.

La obra literaria femenina ha tomado en estos tres últimos años un vuelo sorprendente; las damas de los distintos países, unidas en un mismo pensamiento, han tomado a su cargo la evolución femenina, y trabajan para que sus hermanas sean redimidas del exceso de labores, de la ignorancia y de la pobreza. La idea de caridad, que es una obligación social, la han difundido en todas las revistas femeninas: Acción Social, Familia y Nosotras, de Chile, hacen relación de los centros de protección infantil y materna, que mediante la palabra escrita de las ilustradas fundadoras, han llegado a una meta feliz.

"Mujeres de América", revista de Buenos Aires, que dirigió la extinta y notable escritora Nelly Merico Carvallo, (Carmenia), puso su anhelo en hacer germinar en todos los corazones el odio a la guerra fratricida, que concluye con los países, agota las riquezas patrias y hace la vida infernal; su obra ideológica y moral, es conocida en toda América. En esa revista escribieron, para el bien femenino, las más pulidas plumas del continente, y algunas colombianas, cuyos escritos han transpasado los límites de su país.

Entre las revistas femeninas colombianas, "LETRAS Y ENCAJES de Medellín, dirigida por las damas Angela de Toro, Alicia de Echavarría, Teresa de Gon-

TERMINA EN LA PAG. 2115



Modelo de 6 tubos

MUY BARATO

Llegará en los primeros días de Septiembre donde

Alejo Santamaría R. y Cía.

Agencia STUDEBAKER

Los problemas de mis hijos

En casa se almuerza a las doce, y Eduardo, mi hijo de doce años, nunca llegaba a tiempo de sentarnos a la mesa; unas veces se quedaba jugando en la calle con los compañeros, después del colegio y otras veces costaba dificultad para que dejara la lectura o el juego que tenía entre manos. Se me ocurrió la idea de decirle que desde ese día en adelante él serviría la sopa de la familia y que por lo tanto a él le pasarían la sopera y los platos. Este sentido de responsabilidad

formó en él un buen hábito de puntualidad para las comidas.—
SUSANA.

Como Roberto ya había cumplido los 18 años y en algunas noches se le permitía salir a cine con sus amigos, pasaba que su papá y yo, preocupados con su ausencia, no nos dormíamos hasta que el muchacho llegaba de la calle. Entonces resolvimos poner un despertador a las once y media y dormirnos tranquilamente; si Roberto llegaba antes

TERMINA EN LA SIGUIENTE

VIENE DE LA PAG. 2114

zález y María de Simon, está en primera línea, pues en sus diez años de vida literaria ha laborado con provecho en la educación y cultura femeninas; pedagógicamente ha ido desarrollando en los niños, por medio de conferencias y de concursos, como el del pensamiento sobre la madre, los nobles sentimientos y el amor al arte; esmerada y bella ha sido la poesía escogida para el periódico, pues saben las directoras, que su obra ha de propagar sólo la instrucción, la belleza y la moralidad; por eso en él no han tenido cabida ni lo mediocre, ni lo bajo, y la selección de sus artículos está bajo control.

De la raza antioqueña, recia en toda labor, intelectual o física, han salido muchos triunfadores de la vida e insignes servidores de la República, cuyos nombres los guarda la historia con respeto. Sus mujeres, añaden a los dones naturales de hermosura e inteligencia, la preparación

espiritual para hacer la existencia menos dura y jamás inútil. Bien saben ellas que sin la constancia, no hay realización de ninguna obra, y que la fé en el triunfo ha de ser hermana de la constancia para que ambas sean como báculos, para que en las horas de decaimiento, torne la resolución de continuar la labor empezada. Por eso LETRAS Y ENCAJES ha sobrevivido con orgullo diez años, que es un largo período entre nosotras, y ha vencido las múltiples dificultades que se le han presentado, dándonos a todos ejemplo de que un ideal que surge en la mente, puede ser hermosa realidad cuando la virtud, la constancia y la fé en la obra que se realiza, se fraternizan con la idea para conseguir el triunfo. La revista LETRAS Y ENCAJES ha demostrado gráficamente a Colombia que también el talento femenino de este país, puede competir con los talentos femeninos de otras naciones.

Emma Vargas Flórez de A.

LA TIENDA DE JUGUETES

La señora Rodríguez tenía una hermosa tienda en un extremo del pueblo de Valverde. El establecimiento era muy lindo y querido por los niños, porque en él se vendían dulces y juguetes, de modo que todos los muchachos de la población llevaban allí sus economías.

Había látigos, caballos, muñecas, libros, soldados, escopetas y hermosas locomotoras. También había unos bombones estupendos que, por lo menos, duraban media hora, y excelentes caramelos envueltos en papel. Era un establecimiento magnífico, y los días de santo o por Navidad eran numerosos los niños que iban allá para contemplar el escaparate y elegir, mentalmente los regalos que deseaban.

La señora Rodríguez tenía dos niños, varón y hembra. Esta se llamaba Rosalía y aquél Toma-

sito. Era tan pequeño, para sus años, que casi todo el mundo le suponía cuatro, aunque, en realidad, tenía ocho. Y toda su vida lo llamaron Tomasito.

El establecimiento de juguetes era el único del pueblo y, como ya se puede imaginar, hacía muy buenos negocios. Su propietaria había de trabajar mucho, porque los dos niños eran muy tragones y su madre no quería consentir que pasaran hambre. Así, la buena mujer no conseguía economizar nada en absoluto, sino que gastaba todos los ingresos.

Rosalía y Tomasín solían preguntar a su madre acerca de su papá y ella entonces, muy orgullosa y satisfecha, les contestaba:

—Se marchó a América a fin de ganar mucho dinero para todos nosotros. Entonces, Rosalía,

VIENE DE LA PAG. ANTERIOR

de esa hora, él mismo suspendía la campana del despertador y nosotros no nos despertábamos. Si acaso Roberto no había llegado y el despertador daba su alarma, mi esposo y yo comenzábamos a esa hora nuestra preocupación y desvelo en lugar de empezarlo desde las nueve o diez de la noche. La idea del despertador tuvo también su doble éxito porque nuestro hijo se afanaba un poco por llegar antes de que sonara el alarma del reloj.—S. R. de M.

Habíamos luchado infatigablemente con Gloria para que abandonara el vicio que tenía de comerse las uñas y no habíamos

logrado nada con ella. A los 9 años su tía le regaló un estuche de manicure con barniz líquido para las uñas. A pesar de que no era partidaria de que niñas tan pequeñas usaran dicho barniz y que en otros casos no lo hubiese permitido, quise aprovecharme del entusiasmo de Rosita para ver si lograba la corrección de tan horrible vicio.

Evidentemente la niña, quizás por vanidad, o que por mirarse constantemente el color del barniz le recordase que no debía meterse los dedos a la boca, pero al mes siguiente noté que ya las uñas comenzaban a crecer y a normalizarse su forma.—FLORIBLANCA.

tenía cuatro años y Tomasito dos. Un día muy desagradable de primavera, papá encontró a un individuo que le prometió darle trabajo río abajo, y los dos se embarcaron para ir a visitar el lugar en que debía realizarse el trabajo. Pero de pronto empezó a soplar el huracán, que hizo naufragar el bote y ambos se vieron arrastrados por la corriente. ¿Qué os figuráis que hizo entonces vuestro valeroso papá? Díose cuenta de que su compañero no sabía nadar, de modo que lo agarró y, después de luchar lo indecible, consiguió llevarlo a tierra.

“Viendo que su compañero estaba ya a salvo, lo soltó, pero él, por su parte, perdió pie, se vió arrastrado por la corriente y murió ahogado. Fué un hombre muy valeroso y vosotros habéis de imitar su ejemplo. Y ahora, niños, daos prisa, porque ha llegado la hora de ir a la escuela.

Los niños emprendieron el camino hacia el colegio, en tanto que su madre volvía a ocuparse en su trabajo. Estaba siempre muy atareada, porque hacía trajes para las muñecas que vendía o bien caramelos y bombones. Pero aquel día tenía otras preocupaciones. Oyó decir que iban a vender el terreno situado frente a su establecimiento y que el nuevo propietario se proponía edificar una casa. Y la gente aseguraba, también, que en aquel nuevo edificio se instalaría uno de esos bazares que venden toda suerte de géneros. Daban una gran lista de las cosas que allí se venderían y entre ellas figuraban los dulces y los juguetes. ¿Qué sería de la tiendecita de la señora Rodríguez ante una

competencia tan desigual?

En efecto, poco después se empezó la construcción del edificio y al cabo de algunos meses quedó terminado. También, como se había anunciado, se instaló un gran bazar, mucho mejor de lo que todos se habían imaginado. Y en él, naturalmente, se venderían también toda clase de juguetes, mucho mejores y más bonitos que los de la señora Rodríguez.

Me gustaría tener uno de esos automóviles, el día de mi santo —dijo Tomasito, después de haber pasado largo rato ante el establecimiento rival. Y Rosalía resolvió satisfacer el deseo de su hermanito.

¡Pobre señora Rodríguez! Sus temores se convirtieron en realidades, porque, en breve, todos los habitantes del pueblo fueron al nuevo bazar a comprar cuanto necesitaban. Los niños también se hicieron clientes del nuevo establecimiento, porque allí se obtenían mejores cosas que en casa de la señora Rodríguez.

—No sé lo que será de mí— pensó la buena señora, un día en que no entró en su casa un solo cliente.—Hoy la campanilla de la puerta no ha sonado más que una vez, para dar paso al cartero. Pronto no tendré lo necesario para mantener a mis hijos. Y entonces, Dios sabe lo que será de nosotros.

Acercábase ya el día del santo de Tomasito y Rosalía vació su hucha para contar el dinero que tenía ahorrado. Encontró una peseta, una monedita de dos reales, otra de un real, de níquel, ocho monedas de diez céntimos y dos de cinco.

—Total dos pesetas sesenta y

“IMUSA”

Es la marca de los utensilios de Aluminio que convierten “la cocina en una sala”.



Los productos nacionales “IMUSA” por su acabado perfecto, la insuperable calidad del aluminio y por su gran resistencia, van a la vanguardia de los mejores extranjeros.

Compre productos de Aluminio “IMUSA”, queda satisfecha y protege así la industria de su país.

Se vende “IMUSA”, en todos los almacenes de Ferretería y cacharrerías de la ciudad.

cinco céntimos—se dijo, muy satisfecha.—Podré comprar un buen automóvil a Tomasito.

Esperó a que su hermano saliera para hacer un mandado de su madre y entonces se dirigió al bazar y entró en él.

—¡Qué hermoso establecimiento!—pensó.—No es de extrañar que la gente venga aquí, porque todo es muy bonito. ¡Ah, aquí están los automóviles!

No había nadie, porque era la hora de comer, de modo que la niña pasó dos o tres minutos sola por completo. Luego golpeó el mostrador y tosió para anunciar su presencia.

Inmediatamente acudió una niña, casi de su misma edad.

—Siendo mucho haberla hecho esperar—dijo.—Como papá está comiendo y mamá tiene que hacer con el niño, he creído que tal vez podría yo servirla.

—No importa—contestó Rosalía.—Quería ver esos automóviles de cuerda. ¿Marchan bien?

—¡Oh, sí!—contestó la niña tomando uno, que puso en el suelo. Mire; se da cuerda aquí y el automóvil corre largo trecho. Mi hermano tiene una y está muy contento con él.

—Yo lo quiero para mi hermanito—dijo Rosalía.—Se llama Tomasito y hoy es su santo. Sé que le gustaría mucho un automóvil.

—¿Tomasito? Oiga, ¿no se llama usted Rosalía?—preguntó la niña.

—Sí—contestó, muy asombrada, la compradora.—¿Cómo lo sabe usted?

—¿Su papá, por casualidad, se marchó a América?—preguntó la niña, poniéndose en pie.

—Sí—contestó Rosalía.—Pero

¿cómo lo sabe?

—Espere un momento—dijo la otra, muy excitada.—¡Papá, papá! ¡Ven en seguida! Aquí está Rosalía, y Tomasito es su hermano.

No tardaron en salir un hombre corpulento y una mujer sonriente, que eran los padres de aquella niña.

—¿Qué pasa aquí?—preguntó Rosalía muy extrañada.

—Díselo, papá—exclamó la niña.

—Pues bien, esta historia es un poco antigua—dijo aquel hombre.—Yo estaba en América y un día conocí a un hombre que necesitaba trabajo. Yo le llevé a comer conmigo y él me enseñó una fotografía de sus dos hijos. La niña se llamaba Rosalía y el niño Tomasito.

—¡Oh!—exclamó Rosalía con el corazón palpitante.—Ya conozco el resto de la historia. Era mi papá. El le salvó a usted de morir ahogado, pero, a su vez, se ahogó.

—Es verdad—contestó aquel hombre.—Y, desde entonces, no hemos cesado de buscar a su esposa y a sus hijos, para demostrarles nuestra amistad. Sin embargo, no lo habíamos conseguido aún. ¿Dónde vivís?

—En ese establecimiento de juguetes, que hay al otro lado de la calle—contestó Rosalía.—Y ahora ustedes nos han quitado todos los clientes, aunque ya comprendo que no tienen ninguna culpa ni ha sido esa su intención.

—¡Qué vergüenza!—exclamó, sonriendo, la dueña del establecimiento.—Ven, Jaime. Vayamos inmediatamente a visitar a la madre de Rosalía para decirle

Los desastres de la cocina tienen remedio

A veces pasa que la sopa queda muy salada y esto se soluciona echando a cocinar una papa, la cual al momento absorbe parte de la sal.

Sopas de frísoles y de arvejas, que en algunas ocasiones no espesan bien, poniéndoles una cucha-

radita de vinagre hace que empiecen a espesar inmediatamente y le



CUADRO SILABICO

Poner en cada casilla una sílaba para leer vertical y horizontalmente lo siguiente:

- 1ª línea—Nombre de una flor
- 2ª línea—Tiempo de verbo
- 3ª línea—Comestible vegetal
- 4ª línea—Valle de Cataluña

Solución del pasatiempo de los niños del número anterior. Triángulo silábico:

CA RA ME LO
RA PO SA
ME SA
LO

cuánto nos alegramos de haberla encontrado. Y también veremos a Tomasito. Ha sido una suerte que Rosalía entrase a comprar aquí su automóvil de cuerda.

No podéis imaginaros lo que ocurrió aquel día. La señora Rodríguez lloró, rió, y Tomasito saltó de alegría. ¿A que no adivináis la causa de tanto emoción por parte de la buena señora?

—Yo tengo muchos establecimientos como éste—dijo su propietario.—Y necesito que alguien se encargue de regentar el que acabo de instalar. ¿Quiere usted aceptar este cargo, señora Rodríguez? Precisamente estaba aguardando la ocasión de encontrar a una persona apropiada, porque yo vivo habitualmente en la ciudad inmediata.

Así fué cómo la señora Rodríguez abandonó su pequeño establecimiento para trasladarse al bazar, y estaba contentísima al ver cuán bien habían resultado los cosas.

En cuanto a Tomasito, tuvo el día de su santo más feliz de su vida, porque los dueños del bazar le permitieron escoger los juguetes más bonitos del establecimiento.

¡Qué suerte tuvo! ¿Verdad?

LA COCINA

Cubierto de crema, especial para bizcochos entreverados, cubiertos de los mismos, helados y pudines calientes.

Se hace una crema de $\frac{1}{4}$ de libra de mantequilla, se le agregan 3 pocillos de azúcar y una clara de huevo, y se deja batir

VIENE DE LA PAG. ANTERIOR
da un buen sabor suave y delicado.

A veces, cuando se está de carrera, se nos corta la mayonesa, precisamente porque por estar de afán se le echa demasiado ligero el aceite. El único remedio que hay para esto es poner una nueva yema en una taza e irle poniendo muy poco a poco y despacio batiendo, la mayonesa cortada, como si ésta fuera el aceite. Cuando esté todo bien mezclado, se le pone de nuevo más aceite.

Si estamos haciendo nuestras legumbres y se nos ha acabado la mantequilla, podemos ponerle en lugar un poco de crema, o leche de la parte de encima de la botella y un poquito de aceite de olivas.

Si haciendo la masa de un pastel se nos acaba la mantequilla, se puede derretir un poco de gordo de carne, luego batirla muy bien con un tenedor, ponerle un poquito de polvo de levadura y unas gotas de limón. Media taza de gordo derretido se puede mezclar con dos tazas de harina de trigo para una masa de pastel.

Si a veces nos es difícil que la crema bata bien, se le echa una clara de huevo y se deja helar, luego se facilita la batida.

en la máquina por espacio de 25 minutos. Si se quiere mejor, se le agrega $\frac{1}{2}$ libra de almendras tostadas y picadas, frutas cristalizadas, o cualquier otra fruta que se tenga a mano.

Bizcocho de ángel

11 claras de huevo bien batidas.

Una cucharadita de crémor tártaro.

Se baten a la nieve poco a poco, se le agrega $1\frac{1}{2}$ pocillo de a-



OLOR COLOR Y SABOR

La harina REINA es elaborada con trigo nacionales de exquisito sabor natural, sometidos, por procedimientos modernos a una rigurosa limpieza antes de molerlos.

Fabricada en Medellín, esta libre de la contaminación de malos olores en las bodegas de los barcos y ferrocarriles, lo que es garantía de buen OLOR, COLOR y SABOR.

La REINA se hace pues necesaria en la preparación de agradables y deliciosos manjares. Se consigue en higiénicos taleguitos de una y seis libras, primariamente envasados, empacados a máquina.

HARINA
La Reina
C^{IA} HARINERA
ANTIOQUEÑA



ALGO SOBRE LITURGIA

SECCION A CARGO DE A. DE E.

LAS CAMPANAS EN LA IGLESIA

Las campanas en la Iglesia tienen su origen sagrado puesto que tuvieron figura en el Antiguo Testamento desde los tiempos del rey David, Judas Macabeo y Moisés. Las campanas de la Iglesia deben ser bendecidas y el sacerdote se reviste para esta ceremonia.

Las campanas usadas antiguamente para fines piadosos eran en formas muy distintas a las de ahora. Se usaron unas especies de trompetas de plata con que se llamaba al pueblo a fin de que concurren a los reales. Se usaron una especie de cascabeles que en tiempos de Moisés ponían pendientes de la túnica superhumeral que vestían los sacerdotes consagrados con el fin de que anunciaran al ir pasando cuándo tendría lugar el cumplimiento de su ministerio.

Más tarde se fabricaron las primeras campanas en tiempo de San Paulino obispo de Nola, ciudad de Campania en Italia, y por eso le dieron el nombre de campanas.

Sabiniano, Sumo Pontífice, ordenó después poner campanas en todas las Iglesias recordando que Nuestro Señor dijo: Al clamor de las campanas se excita a pedir misericordia.

El toque de las campanas es usado

zúcar, un pocillo de harina y una cucharadita de sal; se ciernen 4 veces y se le agrega la mezcla sin batirlo mucho, y una cucharadita de vainilla. Se coloca en un molde redondo, con un hueco en el centro y se asa en un horno de temperatura media; cuando esté asado, se voltea bocabajo y se deja que despegue por sí solo.

Espuma de miel (helado)

Bien batidas las yemas de 4 huevos, se les ha de añadir, sin dejar de batirlas, una tasa de miel derretida. Se calienta esta mezcla hasta obtener una pasta espesa. Se deja entonces enfriar y se añaden las 4 claras de los 4 huevos, y se mezcla todo con crema batida. Se pone en la heladera y se sirve.

para todas las ceremonias de la Iglesia y tiene por lo tanto gran valor sagrado; sirve no solamente para dar aviso oportuno a los oficios divinos sino que son calmantes para ahuyentar a los demonios y aplacar las tempestades, huracanes, incendios, etc.

Las campanas simbolizan a los predicadores; el metal duro de que son hechas representa la fortaleza y constancia que ha de tener el predicador y el prelado para reprender los vicios etc.

El yugo de las campanas es en forma de cruz en recuerdo de aquella en que murió Jesús.

Entre los muchos toques de campanas hay algunos más conocidos como los de Ave Marías que renuevan: el de la mañana la resurrección de Cristo Señor Nuestro y el instante en que se apareció a su Santísima Madre. El toque de medio día recuerda la Pasión de Cristo a la que asistió su Madre, y el de la tarde la Encarnación del Verbo Divino en su purísimo vientre.

El toque de las campanas se suprime siempre en los últimos tres días de la Semana Santa en recuerdo de que los predicadores enmudecieron huyendo en señal de duelo durante los tres días que estuvo Cristo Señor Nuestro en el sepulcro.

Las Iglesias Catedrales deben tener de cinco a seis campanas, las Parroquias dos o tres y las capillas una. Esto es disposición canónica.

Las primeras campanas que se hicieron eran muy pequeñas y de formas diferentes hasta el siglo XIII en que se les dio una forma más concreta y mayor tamaño. Entonces se inventaron los campanarios para tocarlas mejor.

Se dice que en Cantorbery se necesitaban veinticuatro personas para tocar la campana.

La campana más antigua que se conserva es la de Chumascach en Irlanda, y la que le sigue está en el museo de Córdoba.

Se cuenta que en tiempos antiguos se tenía la costumbre de tocar campanas para anunciar la agonía de un monje, con el fin de que todo el que la oyera rezara y pidiera por él.

AGENTES EXCLUSIVOS PARA LA VENTA DE ESTA REVISTA:

ALMACEN ASTRAL

JUNIN, ENTRE AYACUCHO Y COLOMBIA

TEL. 17-84



LAS DAMAS.... VIENE DE LA P. 2109
 gure que pueden volver a ser lo que antes fueron, que pueden regenerarse, y que puesto que han pecado y han sufrido, son los hijos dilectos del Dios que perdonó a los pecadores y sufrió por ellos....

Hace pocos meses, quiso el deseo de los reclidos de todo el país que fuera yo quien implorara del Senado de la República, una rebaja de pena, con motivo de la paz con el Perú. No pude negarme, ya que desde hace algunos años he procurado ayudar a esos desgraciados, a quienes persiguen, como pájaros funestos, el odio, el miedo, la reprobación universal. En esa larga y delicada campaña, tuve ocasión de saber de sus padecimientos, de sus necesidades; sufrí con ellos, y constituye la más pura alegría de mi vida haber conseguido lo que anhelaban.

Pero me mortifica este pensamiento: qué harán ellos cuando salgan de la prisión? . . La libertad, la santa Libertad que todos amamos tanto, no será en sus manos como un arma en las manos inconscientes de un niño? . . . Quizá muchos de esos pobrecitos, nubladas sus almas por la ignorancia y el sufrimiento, se han olvidado de Dios; quizá solo respiran rencor y odio para la mano que los ha castigado. . . . No sería loable refrescar con el agua pura de las exhortaciones piadosas y de las enseñanzas católicas esas almas que aridenció el Crimen y esterilizó el Dolor?

Es por eso que me permito proponer a las distinguidas y piadosas damas que me escuchan, la

fundación de un patronato especial que podría llamarse "Damas de las prisiones" y que tendría como fin principal levantar el espíritu de los cautivos con la "buena nueva" de la esperanza, la fe y el amor. Trabajar por su regeneración moral y por su instrucción; organizar para ellos frecuentes ejercicios espirituales; conseguir que los intelectuales de la localidad les dicten sencillas conferencias, nociones sobre aquello que más necesitarán en su nueva vida de hombres libres; la lectura y la escritura, la Instrucción Cívica, la Aritmética, la Higiene, la Agricultura: pedir al Ministerio de Educación libros, cartillas, pizarras, cuadernos, y demás útiles de enseñanza. Todo esto contribuiría a hacer de ellos, nuevamente, ciudadanos instruidos y católicos. Además, habría una comisión especial que se encargaría del apoyo moral y material de las familias de los presos que necesitarán de ello.

Tal es, esbozada someramente, la idea que someto al elevado criterio de la A. C. Colombiana. Si de ello resulta algo que redunde en provecho de esos nuestros hermanos en desgracia, creo cumplida en parte la misión que aquí me ha traído, y me pongo incondicionalmente a órdenes de los dirigentes de la asociación.

No queriendo abusar más de vuestra benevolencia, hago votos al cielo por la A. C. Colombiana, para la cual la presencia en Ibagué de esta agrupación excepcionalmente brillante, es presagio feliz de una no menos brillante realidad.

Luz Stella

Proteja la industria nacional usando Mantas SANTAFE.

LOS REGALOS

más elegantes y prácticos, son siempre los de plata martillada.

Prefiera comprarlos donde

Pardo Tobar y Cía.

que a más de ser muy bien trabajados, garantizan su plata de 0.905.

Junín entre Pichincha y Ayacucho No. 48-46

Teléfono: 20 75



Una armonía
perfecta

de suavidad, aroma
y sabor inimitables.

cada

Victoria

un placer!

La Colombiana de Tabaco